

Jurnalul Oficial

al Uniunii Europene

L 339



Ediția
în limba română

Legislație

Anul 52

22 decembrie 2009

Cuprins

- V *Acte adoptate, începând cu 1 decembrie 2009, în aplicarea Tratatului privind Uniunea Europeană, a Tratatului privind funcționarea Uniunii Europene și a Tratatului Euratom*

ACTE A CĂROR PUBLICARE ESTE OBLIGATORIE

- Regulamentul (UE) nr. 1265/2009 al Comisiei din 21 decembrie 2009 de stabilire a valorilor forfetare de import pentru fixarea prețului de intrare pentru anumite fructe și legume 1
- ★ Regulamentul (UE) nr. 1266/2009 al Comisiei din 16 decembrie 2009 de adaptare pentru a zecea oară la progresul tehnic a Regulamentului (CEE) nr. 3821/85 al Consiliului privind aparatura de înregistrare în transportul rutier ⁽¹⁾ 3
- ★ Regulamentul (UE) nr. 1267/2009 al Comisiei din 18 decembrie 2009 privind modificarea Regulamentului (CE) nr. 194/2008 al Consiliului de reînnoire și de întărire a măsurilor restrictive instituite împotriva Birmaniei/Myanmar 24
- ★ Regulamentul (UE) nr. 1268/2009 al Comisiei din 21 decembrie 2009 de excludere a subdiviziunilor ICES 27 și 28.2 de la anumite limitări ale eforturilor de pescuit și obligații de înregistrare pentru anul 2010, în temeiul Regulamentului (CE) nr. 1098/2007 al Consiliului de stabilire a unui plan multianual pentru rezervele de cod din Marea Baltică și pentru unitățile piscicole de exploatare a rezervelor respective 26
- ★ Regulamentul (UE) nr. 1269/2009 al Comisiei din 21 decembrie 2009 de modificare a Regulamentului (CE) nr. 243/2007 în ceea ce privește conținutul minim al aditivului pentru hrana animalelor destinată porcilor pentru îngrășare ⁽¹⁾ 27

Preț: 4 EUR

⁽¹⁾ Text cu relevanță pentru SEE

(continuare în pagina următoare)

RO

Actele ale căror titluri sunt tipărite cu caractere drepte sunt acte de gestionare curentă adoptate în cadrul politicii agricole și care au, în general, o perioadă de valabilitate limitată.

Titlurile celorlalte acte sunt tipărite cu caractere aldine și sunt precedate de un asterisc.

★ Regulamentul (UE) nr. 1270/2009 al Consiliului din 21 decembrie 2009 privind autorizarea permanentă a anumitor aditivi din hrana animalelor ⁽¹⁾	28
---	----

Regulamentul (UE) nr. 1271/2009 al Comisiei din 21 decembrie 2009 de modificare a prețurilor reprezentative și a valorilor taxelor suplimentare de import pentru anumite produse din sectorul zahărului, stabilite prin Regulamentul (CE) nr. 877/2009 pentru anul de comercializare 2009/10 ...	32
--	----

ACTE A CĂROR PUBLICARE NU ESTE OBLIGATORIE

2009/991/UE:

★ Decizia Consiliului din 16 decembrie 2009 privind acordarea de ajutor de stat de către autoritățile din Republica Letonia pentru achiziționarea de terenuri agricole între 1 ianuarie 2010 și 31 decembrie 2013	34
--	----

2009/992/UE:

★ Decizia Comisiei din 17 decembrie 2009 privind cerințele minime pentru datele care trebuie introduse în registrul electronic național al întreprinderilor de transport rutier [notificată cu numărul C(2009) 9959] ⁽¹⁾	36
--	----

2009/993/UE:

★ Decizia Comisiei din 17 decembrie 2009 de modificare a Deciziei 2006/133/CE privind obligația statelor membre de a lua măsuri suplimentare provizorii împotriva răspândirii <i>Bursaphelenchus xylophilus</i> (Steiner et Buhner) Nickle <i>et al.</i> (nematodul lemnului de pin) începând cu zonele Portugaliei, altele decât cele unde este atestată absența sa [notificată cu numărul C(2009) 10046]	40
---	----

2009/994/UE:

★ Decizia Comisiei din 17 decembrie 2009 de modificare a appendicelui la anexa VI la Actul de aderare a Bulgariei și a României în ceea ce privește anumite unități de prelucrare a laptelui din Bulgaria [notificată cu numărul C(2009) 10048] ⁽¹⁾	41
---	----

2009/995/UE:

★ Decizia Comisiei din 17 decembrie 2009 de modificare a Deciziei 2007/716/CE în ceea ce privește anumite unități din sectoarele cărnii și laptelui din Bulgaria [notificată cu numărul C(2009) 10049] ⁽¹⁾	44
--	----

2009/996/UE:

★ Decizia Comisiei din 17 decembrie 2009 privind o contribuție financiară comunitară pentru anul 2009 destinată să acopere cheltuielile suportate de Germania, Spania, Italia, Malta, Țările de Jos, Portugalia și Slovenia, în scopul combaterii organismelor dăunătoare plantelor sau produselor vegetale [notificată cu numărul C(2009) 10050]	49
--	----

2009/997/UE:

★ Decizia Comisiei din 18 decembrie 2009 privind prelungirea perioadei de disponibilitate a asistenței macrofinanciare acordate Libanului de către Uniunea Europeană	54
---	----



⁽¹⁾ Text cu relevanță pentru SEE

V

(Acte adoptate, începând cu 1 decembrie 2009, în aplicarea Tratatului privind Uniunea Europeană, a Tratatului privind funcționarea Uniunii Europene și a Tratatului Euratom)

ACTE A CĂROR PUBLICARE ESTE OBLIGATORIE

REGULAMENTUL (UE) NR. 1265/2009 AL COMISIEI

din 21 decembrie 2009

de stabilire a valorilor forfetare de import pentru fixarea prețului de intrare pentru anumite fructe și legume

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 1234/2007 al Consiliului din 22 octombrie 2007 de instituire a unei organizări comune a piețelor agricole și privind dispoziții specifice referitoare la anumite produse agricole (Regulamentul unic OCP) ⁽¹⁾,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 1580/2007 al Comisiei din 21 decembrie 2007 de stabilire a normelor de aplicare a Regulamentelor (CE) nr. 2200/96, (CE) nr. 2201/96 și (CE) nr. 1182/2007 ale Consiliului în sectorul fructelor și legumelor ⁽²⁾, în special articolul 138 alineatul (1),

întrucât:

Regulamentul (CE) nr. 1580/2007 prevede, ca urmare a rezultatelor negocierilor comerciale multilaterale din Runda Uruguay, criteriile pentru stabilirea de către Comisie a valorilor forfetare de import din țări terțe pentru produsele și perioadele menționate în partea A din anexa XV la regulamentul respectiv,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Valorile forfetare de import prevăzute la articolul 138 din Regulamentul (CE) nr. 1580/2007 se stabilesc în anexa la prezentul regulament.

Articolul 2

Prezentul regulament intră în vigoare la 22 decembrie 2009.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 21 decembrie 2009.

Pentru Comisie,
în numele Președintelui,
Jean-Luc DEMARTY

Director general pentru agricultură și dezvoltare rurală

⁽¹⁾ JO L 299, 16.11.2007, p. 1.

⁽²⁾ JO L 350, 31.12.2007, p. 1.

ANEXĂ

Valorile forfetare de import pentru determinarea prețului de intrare pentru anumite fructe și legume

(EUR/100 kg)

Cod NC	Codul țărilor terțe ⁽¹⁾	Valoare forfetară de import
0702 00 00	AL	44,1
	MA	64,0
	TN	121,5
	TR	83,7
	ZZ	78,3
0707 00 05	EG	155,5
	JO	81,7
	MA	87,9
	TR	113,2
	ZZ	109,6
0709 90 70	MA	39,1
	TR	123,8
	ZZ	81,5
0709 90 80	EG	175,4
	ZZ	175,4
0805 10 20	MA	64,0
	TR	60,4
	ZA	81,6
	ZZ	68,7
0805 20 10	MA	72,8
	TR	59,0
	ZZ	65,9
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	HR	38,4
	IL	76,2
	TR	72,3
	ZZ	62,3
0805 50 10	TR	67,5
	ZZ	67,5
0808 10 80	CA	71,9
	CN	89,8
	MK	23,6
	US	92,0
	ZZ	69,3
0808 20 50	CN	47,6
	TR	97,0
	US	147,7
	ZZ	97,4

⁽¹⁾ Nomenclatorul țărilor, astfel cum este stabilit prin Regulamentul (CE) nr. 1833/2006 al Comisiei (JO L 354, 14.12.2006, p. 19). Codul „ZZ” reprezintă „alte origini”.

REGULAMENTUL (UE) nr. 1266/2009 AL COMISIEI**din 16 decembrie 2009****de adaptare pentru a zecea oară la progresul tehnic a Regulamentului (CEE) nr. 3821/85 al Consiliului privind aparatura de înregistrare în transportul rutier****(Text cu relevanță pentru SEE)**

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind Uniunea Europeană și Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Regulamentul (CEE) nr. 3821/85 al Consiliului din 20 decembrie 1985 privind aparatura de înregistrare în transportul rutier⁽¹⁾, în special articolul 17 alineatul (1),

întrucât:

- (1) Articolul 1 din Regulamentul (CEE) nr. 3821/85 prevede că aparatura de înregistrare în transportul rutier trebuie să corespundă, din punctul de vedere al construcției, testării, instalării și utilizării, cerințelor prezentului regulament și anexelor I sau IB și II la acesta.
- (2) Articolul 5 din Regulamentul (CEE) nr. 3821/85 prevede că fiecare stat acordă omologarea de tip oricărui tip de tahograf digital care este conform cerințelor stabilite în anexa IB la regulament.
- (3) Articolul 3 din Regulamentul (CEE) nr. 3821/85 prevede instalarea și utilizarea aparatelor de înregistrare la bordul vehiculelor vizate, înmatriculate în statele membre.
- (4) Anexa IB la Regulamentul (CEE) nr. 3821/85 stabilește specificațiile tehnice pentru construirea, testarea, instalarea și inspecția tahografului digital.
- (5) Este necesară adaptarea la progresele tehnice a anexei IB la Regulamentul (CEE) nr. 3821/85 pentru a îmbunătăți și a crește utilizarea tahografului digital în vederea reducerii sarcinilor administrative asupra industriei de profil și a garantării unor informații sigure privind timpul de condus și de odihnă, atât pentru operatorii de transport, cât și pentru autoritățile naționale de control.
- (6) Prezentul regulament nu împiedică statele membre să acorde omologarea de tip, înainte chiar de data aplicării acesteia, aparaturii care este conformă cu cerințele stabilite de prezentul regulament, astfel încât să se faciliteze comercializarea rapidă a unor aparate de înregistrare mai sigure. De asemenea, prezentul regulament nu împiedică statele membre să acorde omologarea de tip aplicațiilor software care actualizează tahografele digitale existente astfel încât acestea să îndeplinească cerințele din prezentul regulament.
- (7) Prezentul regulament nu impune înlocuirea tahografelor digitale instalate înainte de data de aplicare a acestuia.
- (8) Producătorii de tahografe digitale au declarat că orice tip de acces la drepturile de proprietate intelectuală care s-ar putea dovedi esențiale vor fi acordate oricărui părți în condiții corecte, rezonabile și nediscriminatorii și pe bază de reciprocitate.
- (9) Pentru a facilita omologarea încrucișată a componentelor individuale cu omologare de tip și pentru a se asigura că noii producători de aparatură de înregistrare (tahograf digital) sau de componente ale acestora nu sunt împiedicați să intre pe piață, este necesar să se stabilească aplicarea standardelor internaționale pentru interfețele tehnice dintre diversele componente.
- (10) Pentru a ajuta operatorii și întreprinderile de transport să își îndeplinească obligațiile ce le revin în temeiul Directivei 95/46/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 24 octombrie 1995 privind protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal și libera circulație a acestor date⁽²⁾, numărul blocărilor efectuate de companii trebuie să fie mai mare.
- (11) Pentru a asigura corectitudinea implementării și a controalelor efectuate asupra vehiculelor, precum și pentru a identifica șoferii, este necesar să se integreze o gamă mai vastă de seturi de caractere în tahografele digitale.

⁽¹⁾ JO L 370, 31.12.1985, p. 8.⁽²⁾ JO L 281, 23.11.1995, p. 31.

- (12) Pentru a sprijini industria de profil, producătorii și organismele de control la identificarea producătorilor actuali de pe piață, precum și la diferențierea țărilor și codurilor relevante, pe baza semnelor distinctive puse pe vehiculele angajate în trafic internațional, după cum se prevede în Convenția ONU de la Viena asupra circulației rutiere din 1968, listele corespunzătoare trebuie păstrate de laboratorul competent să efectueze teste de interoperabilitate și trebuie publicate pe o pagină web cu acces public.
- (13) Pentru a sprijini societățile de transport rutier să își îndeplinească obligațiile legale de stocare a informațiilor pertinente în ceea ce privește aplicarea, trebuie stabilite specificații comune de testare a hârtiei de imprimare, care să fie respectate în cazul acordării omologării de tip.
- (14) Pentru reducerea sarcinilor și, prin urmare, a costurilor administrative ce le revin operatorilor și șoferilor care folosesc tahograful digital, dispozițiile de instalare, activare, calibrare și inspecție a aparaturii trebuie simplificate și îndreptate în mod special asupra vehiculelor rutiere care intră sub incidența normelor privind timpul de lucru al șoferilor, astfel cum au fost stabilite de Regulamentul (CE) nr. 561/2006 al Parlamentului European și al Consiliului din 15 martie 2006 privind armonizarea anumitor dispoziții ale legislației sociale în domeniul transporturilor rutiere ⁽¹⁾.
- (15) În timpul inspecțiilor periodice sau cu alte ocazii când este necesară verificarea, calibrarea, repararea sau inspectarea aparaturii de înregistrare, atelierele trebuie să verifice echipamentele în scopul depistării prezenței ori utilizării dispozitivelor de manipulare și trebuie să întocmească și să țină evidența acestor situații, inclusiv a sigiliilor lipsă sau rupte.
- (16) Numai tahografele digitale ale vehiculelor încadrate în categoriile M2, M3, N2 sau N3, astfel cum sunt definite în anexa II la Directiva 2007/46/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 5 septembrie 2007 de stabilire a unui cadru pentru omologarea auto-vehiculelor și remorcilor acestora, precum și a sistemelor, componentelor și unităților tehnice separate destinate vehiculelor respective ⁽²⁾, trebuie să înregistreze automat cazurile de depășire a vitezei.
- (17) În urma raportului furnizat de Centrul Comun de Cercetare (*Report on the Attacks to Security of the Digital Tachograph and on the Risk Associated With the Introduction of Adaptors to be fitted into Light Vehicles* – Raport privind atacurile la adresa securității tahografelor digitale și riscurile asociate introducerii adaptoarelor care se montează la vehicule ușoare), comunicarea datelor electronice între sursa mișcării vehiculului și senzorul de mișcare trebuie protejată împotriva utilizării clandestine, cum ar fi prin folosirea magneților, iar datele respective privind mișcarea vehiculului trebuie coroborate cu surse interne și externe, suplimentare și independente.
- (18) Pentru a garanta integritatea și fiabilitatea securității sistemului tahografic digital, este esențial să se asigure că șoferilor li se emit cartele tahografice unice. Pentru a elimina posibilitatea ca șoferii să solicite sau să posede mai mult de o cartelă valabilă, trebuie să aibă loc un schimb electronic de date între statele membre.
- (19) Trebuie simplificată și clarificată interfața om-mașină pentru înregistrarea manuală a activităților în cazurile în care șoferii s-au aflat departe de vehicul și, în perioada respectivă, nu au putut să își înregistreze activitățile pe cartelă.
- (20) Este util ca șoferilor să li se afișeze pe ecranul tahografului digital informații suplimentare și opționale și să se elimine avertizările pentru cazurile în care vehiculul este condus în afara domeniului de aplicare a normelor.
- (21) Timpul necesar descărcării datelor din aparatul de înregistrare trebuie redus prin îmbunătățirea interfețelor tehnice.
- (22) Pentru a menține fiabilitatea sistemului în fața degradării preconizate a mecanismelor actuale de securitate, sunt necesare măsuri de urgență pentru a asigura continuitatea procesului de omologare de tip a echipamentelor tahografice.
- (23) Pentru a se asigura că, la verificările de pe șosea, se pot determina tiparele de condus și „adevăratele” înregistrări, calcularea timpului de lucru și rotunjirea la un minut a perioadelor de activitate trebuie simplificate.
- (24) Măsurile prevăzute de prezentul regulament sunt conforme cu avizul comitetului instituit în temeiul articolului 18 din Regulamentul (CEE) nr. 3821/85.
- (25) Prin urmare, Regulamentul (CEE) nr. 3821/85 trebuie modificat în consecință,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Anexa IB la Regulamentul (CEE) nr. 3821/85 se modifică în conformitate cu anexa la prezentul regulament.

⁽¹⁾ JO L 102, 11.4.2006, p. 1.

⁽²⁾ JO L 263, 9.10.2007, p. 1.

Articolul 2

Prezentul regulament intră în vigoare în a douăzecea zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Se aplică de la 1 octombrie 2011. Cu toate acestea, punctele 3.1, 3.8, 3.9, 3.11, 3.20, 8.2, 9.2, 12.3, 12.4 și 13 din anexă se aplică de la 1 octombrie 2012, iar punctele 7.2, 7.3 și 7.5 se aplică de la data intrării în vigoare a regulamentului.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 16 decembrie 2009.

Pentru Comisie
José Manuel BARROSO
Președintele

ANEXĂ

Anexa IB la Regulamentul (CEE) nr. 3821/85 se modifică după cum urmează:

1. MODIFICĂRI ADUSE CAPITOLULUI I (DEFINIȚII)

1.1. Definiția (f) se înlocuiește cu următorul text:

„(f) «calibrare» înseamnă: actualizarea sau confirmarea parametrilor vehiculului care trebuie stocați în memorie. Parametrii vehiculului cuprind identificarea vehiculului (VIN – numărul de identificare al vehiculului, VRN – numărul de înmatriculare al vehiculului și statul membru de înmatriculare) și caracteristicile vehiculului (w, k, l, dimensiunea pneurilor, reglajele limitatorului de viteză, dacă este cazul, ora UTC din momentul respectiv, valoarea înregistrată de contorul de parcurs în momentul respectiv);

Orice actualizare ori confirmare exclusiv a orei UTC este considerată o reglare a orei și nu o calibrare, cu condiția ca aceasta să nu contravină cerinței 256.

Pentru calibrarea unui aparat de înregistrare trebuie folosit un card al atelierului;

1.2. Definiția (l) se înlocuiește cu următorul text:

„(l) «card al societății» înseamnă:

Un card de tahograf emis de autoritățile unui stat membru proprietarului sau titularului unor vehicule dotate cu aparate de înregistrare;

Cardul societății identifică societatea și permite afișarea, descărcarea și tipărirea datelor stocate în aparatul de înregistrare care a fost blocat de societatea respectivă sau care nu a fost blocat de nicio societate”.

1.3. Definiția (s) se înlocuiește cu următorul text:

„(s) «descărcare» înseamnă:

Copierea, împreună cu semnătura digitală, a unei părți sau a unui set complet de fișiere de date stocate în memoria vehiculului sau în memoria unui card de tahograf, pentru care aceste date sunt necesare în vederea stabilirii conformității cu dispozițiile din Regulamentul (CE) nr. 561/2006.

Producătorii de tahographe digitale și producătorii de aparate proiectate și concepute pentru a descărca fișiere de date trebuie să ia toate măsurile rezonabile pentru a se asigura că descărcarea acestor date poate fi efectuată cu o întârziere minimă pentru conducători sau pentru întreprinderile de transport.

Descărcarea nu poate provoca în niciun caz modificarea sau ștergerea unor date. Descărcarea fișierului care conține viteza detaliată nu este necesară pentru stabilirea conformității cu Regulamentul (CE) nr. 561/2006, ci poate fi folosită, printre altele, în anchetarea unui accident”.

1.4. La nota de subsol (1), la definițiile „n” și „p” se adaugă următorul text:

„Modalitățile alternative de calculare a timpului de conducere continuă și a duratei cumulate a pauzelor pot fi utilizate pentru a înlocui aceste definiții dacă acestea au devenit caduce în urma actualizării unor alte texte legislative în materie”.

2. MODIFICĂRI ADUSE CAPITOLULUI II (CARACTERISTICI GENERALE)

2.1. După cerința 001 se introduce următoarea cerință nouă:

„**Cerința 001a** Interfața dintre senzorii de mișcare și unitățile instalate pe vehicule trebuie să respecte ISO 16844-3:2004 și Cor 1:2006”.

2.2. Cerința 010 se modifică după cum urmează:

— se elimină a treia liniuță;

— ultima liniuță se înlocuiește cu următorul text:

„Funcția de descărcare nu este accesibilă în modul de operare (cu excepția cazurilor prevăzute în cerința 150) și cu excepția descărcării cardului conducătorului, atunci când în unitatea montată pe vehicul nu este inserat niciun alt card”.

- 2.3. A doua liniuță a cerinței 011 se înlocuiește cu următorul text:

„— în modul societate, datele privind șoferul (cerințele 081, 084 și 087) pot fi extrase numai pentru perioadele în care nu există niciun blocaj sau nicio o altă societate nu deține vreun blocaj (identificată pe baza primelor 13 caractere din numărul cardului societății)”.

3. MODIFICĂRI ADUSE CAPITOLULUI III (FUNCȚII ȘI CERINȚE)

- 3.1. După cerința 019 se introduce următoarea cerință:

„**Cerința 019a** Pentru detectarea manipulării datelor privind mișcarea vehiculului, informațiile provenite de la senzorul de mișcare sunt coroborate cu informațiile de mișcare derivate dintr-una sau mai multe surse independente de senzorul de mișcare”.

- 3.2. Cerința 028 se înlocuiește cu următorul text:

„**Cerința 028** Pentru datarea datelor din aparatura de înregistrare (înregistrări, schimburi de date) și pentru toate materialele tipărite prevăzute în apendicele 4 «Materiale tipărite» se utilizează data și ora UTC”.

- 3.3. Cerința 029 se înlocuiește cu următorul text:

„**Cerința 029** Pentru afișarea orei locale este posibilă corectarea treptată a decalajului orar al orei afișate, la intervale de o jumătate de oră. Nu este admis niciun alt decalaj în afara decalajelor care reprezintă multipli negativi sau pozitivi de jumătate de oră”.

- 3.4. Cerința 040 se elimină.

- 3.5. Cerința 038, cerința 041 și cerința 042 se înlocuiesc cu următorul text:

„**Cerința 038** Se consideră că prima modificare a activității la ODIHNĂ sau DISPONIBILITATE în termen de 120 de secunde de la selectarea automată a activității MUNCĂ din cauza opririi vehiculului s-a produs în momentul în care vehiculul s-a oprit (fiind astfel posibilă anularea modificării în MUNCĂ)”.

„**Cerința 041** Dacă o activitate de CONDUCERE este înregistrată ca activitate atât în minutul imediat anterior, cât și în minutul care precede imediat orice minut calendaristic, minutul respectiv va fi considerat în întregime drept activitate de CONDUCERE”.

„**Cerința 042** Dacă un minut calendaristic oarecare nu este considerat minut de CONDUCERE conform cerinței 041 anterioare, întregul minut este considerat ca aparținând celui tip de activitate care reprezintă cea mai lungă activitate continuă derulată în minutul respectiv (sau cea mai recentă activitate în cazul unor activități cu durată egală)”.

- 3.6. Cerințele 050, 050a și 050b se înlocuiesc cu următorul text:

„**Cerința 050** Înregistrarea locurilor în care perioadele de muncă încep și/sau se încheie trebuie să fie posibilă prin intermediul comenzilor din meniuri. Dacă se efectuează mai mult de o astfel de înregistrare într-un minut calendaristic, nu se va înregistra decât cel mai recent introdus loc de începere și, respectiv, cel mai recent introdus loc de încheiere”.

„**Cerința 050a** Exclusiv în momentul introducerii cardului șoferului (sau al atelierului), aparatul de înregistrare permite introducerea manuală a activităților. Înregistrările manuale pot fi făcute, dacă este necesar, la prima inserare a unui card nefolosit al șoferului (sau al atelierului).

Înregistrările manuale ale activităților se realizează cu ora și data locale ale zonei orare (decalaj de la UTC) setate la momentul respectiv pentru unitatea montată pe vehicul.

La inserarea cardului șoferului sau al atelierului, deținătorului cardului i se vor reaminti:

— data și ora ultimei retrageri a cardului;

— facultativ: decalajul orei locale setat la momentul respectiv pentru unitatea montată pe vehicul.

Este posibil să se introducă activități, dacă se ține seama de următoarele restricții:

— tipul de activitate trebuie să fie MUNCĂ, DISPONIBILITATE sau PAUZĂ/ODIHNĂ;

— timpul de începere și de încheiere a fiecărei activități trebuie să se situeze între momentul ultimei retrageri a cardului și cel al introducerii sale curente.

Nu se permite suprapunerea în timp a activităților.

Procedura de introducere manuală a activităților trebuie să includă toți pașii consecutivi necesari pentru stabilirea tipului, a timpului de începere și a timpului de încheiere a fiecărei activități. Pentru oricare subdiviziune a perioadei de timp de la ultima retragere a cardului și inserarea curentă a cardului, deținătorul acestuia are posibilitatea de a nu declara nicio activitate.

În timpul înregistrării manuale asociate inserării cardului și numai dacă este cazul, deținătorul acestuia are posibilitatea de a introduce:

- locul unde s-a încheiat perioada de lucru zilnică anterioară, asociat orei relevante (dacă aceasta nu a fost introdusă înainte de ultima retragere a cardului);
- locul unde începe perioada de lucru zilnică actuală, asociată orei relevante.

Dacă este introdus un loc, acesta este înregistrat pe cardul de tahograf relevant.

Înregistrările manuale se întrerup dacă:

- cardul este retras; sau
- vehiculul este în mișcare, iar cardul este inserat în lectorul șoferului.

Sunt permise întreruperi suplimentare, cum ar fi un repaus după o anumită perioadă de inactivitate a utilizatorului. Dacă înregistrarea manuală este întreruptă, aparatul de înregistrare validează orice intrări complete, deja făcute, referitoare la loc și activitate (care au locul și timpul ori tipul de activitate ori timpul de începere și încheiere complet).

Dacă se inserează un al doilea card al șoferului sau al atelierului în timpul derulării înregistrării manuale a activităților pentru un card inserat anterior, intrările manuale pentru acest din urmă card pot fi completate înainte de începerea înregistrării manuale pentru al doilea card.

Deținătorul cardului are posibilitatea de a introduce intrări manuale conform următoarelor proceduri minime:

Se introduc activitățile manual, în ordine cronologică, pentru intervalul dintre ultima retragere și inserarea actuală a cardului.

Ora începerii primei activități se setează la ora retragerii cardului. Pentru fiecare intrare ulterioară, ora începerii este presetată să urmeze imediat orei de încheiere a intrării anterioare. Pentru fiecare activitate se selectează tipul activității și ora încheierii.

Procedura se încheie în momentul în care ora de încheiere a unei activități introduse manual este aceeași cu ora inserării cardului. Aparatul de înregistrare poate apoi permite, opțional, titularului cardului să modifice orice activitate introdusă manual, până în momentul validării prin selectarea unei comenzi specifice. Ulterior nu se mai permite nicio modificare”.

„**Cerința 050b** Aparatul de înregistrare îi permite șoferului să introducă, în timp real, următoarele două condiții speciale:

«ÎN AFARA DOMENIULUI DE APLICARE» (început, sfârșit)

«TRASEU PARCURS PE FERIBOT/ÎN TREN»

Nu poate exista un «TRASEU PARCURS PE FERIBOT/ÎN TREN» dacă a fost deschisă o condiție de tip «NENECSAR».

O condiție de tip «ÎN AFARA DOMENIULUI DE APLICARE» deschisă trebuie închisă în mod automat de către aparatul de înregistrare dacă se introduce sau se retrage un card al șoferului.

O condiție de tip «ÎN AFARA DOMENIULUI DE APLICARE» împiedică apariția următoarelor evenimente și avertizări:

- conducere fără un card adecvat;
- avertizări legate de timpul de conducere continuă”.

3.7. Cerința 065 se înlocuiește cu următorul text:

„**Cerința 065** Acest eveniment este declanșat pentru fiecare depășire a vitezei. Cerința nu se aplică decât vehiculelor care se încadrează în categoria M2, M3, N2 or N3, astfel cum sunt definite în anexa II la Directiva 2007/46/CE de stabilire a unui cadru pentru omologarea autovehiculelor și remorcilor acestora”.

3.8. După cerința 067 se introduce următoarea cerință:

„9.9 bis. Evenimentul «Conflict referitor la mișcarea vehiculului»

Cerința 067a Acest eveniment poate fi declanșat și atunci când rezultatul zero al măsurării vitezei este contrazis de informațiile de mișcare provenite de la cel puțin o sursă independentă, timp de cel puțin un minut neîntrerupt.

Cerința 067b În cazul în care unitatea montată pe vehicul poate primi sau elabora valori ale vitezei de la surse de informații de mișcare externe independente, acest eveniment poate fi declanșat și dacă aceste valori ale vitezei le contrazic semnificativ pe cele elaborate de semnalul de viteză al senzorului de mișcare timp de cel puțin un minut”.

3.9. La cerința 094, după evenimentul „eroare la datele de mișcare” se introduce următorul rând:

Conflict referitor la mișcarea vehiculului	— cel mai de durată eveniment survenit în fiecare din ultimele 10 zile; — cele mai de durată 5 evenimente din ultimele 365 de zile.	— data și ora începerii evenimentului; — data și ora încheierii evenimentului; — tipul, numărul și statul membru emitent al cardurilor introduse la începutul și/sau la încheierea evenimentului; — numărul de evenimente similare care au survenit în ziua respectivă.
--	--	--

3.10. Cerința 104 se înlocuiește cu următorul text:

„**Cerința 104** Aparatul de înregistrare înregistrează și stochează în memoria sa următoarele date relevante pentru cele mai recente 255 de blocări efectuate de societate:

- data și ora blocării;
- data și ora deblocării;
- numărul cardului societății și statul membru care a emis cardul;
- numele și adresa societății.

Datele blocate anterior printr-un blocaj scos din memorie din cauza limitei de mai sus se consideră a nu fi blocate”.

3.11. După cerința 109a, se introduce următoarea cerință:

„**Cerința 109b** Evenimentul «Conflict referitor la mișcarea vehiculului» nu se stochează pe cardurile șoferului și ale atelierului”.

3.12. Cerința 114a se înlocuiește cu următorul text:

„**Cerința 114a** Afișajul trebuie să fie compatibil cu caracterele specificate în apendicele I capitolul 4 ‘Seturi de caractere’. Afișajul poate utiliza grafii simplificate (de exemplu, caracterele cu accent pot fi afișate fără accent sau minusculele pot fi afișate ca majuscule)”.

3.13. Cerința 121 se înlocuiește cu următorul text:

„**Cerința 121** Dacă nu trebuie afișate niciun fel de alte informații, aparatul de înregistrare afișează, implicit, următoarele:

- ora locală (rezultată pe baza orei UTC + decalajul setat de șofer);
- modul de operare;
- activitatea șoferului în momentul respectiv și activitatea copilotului în momentul respectiv.

Informații privind șoferul:

- dacă activitatea curentă a acestuia este CONDUCERE, timpul de conducere continuă și durata cumulată a pauzelor la momentul respectiv;

- dacă activitatea curentă a acestuia nu este CONDUCERE, durata activității curente în cauză (de la selectarea acesteia) și durata cumulată a pauzelor”.

3.14. Cerința 127 se înlocuiește cu următorul text:

„**Cerința 127** Următoarele informații trebuie să poată fi afișate selectiv, la cerere:

- ora și data UTC, precum și decalajul orar local;
- conținutul oricăruia dintre cele șase materiale tipărite, în format identic cu cel al materialelor tipărite;
- timpul de conducere continuă și durata cumulată a pauzelor pentru șofer;
- timpul de conducere continuă și durata cumulată a pauzelor pentru copilot;
- timpul de conducere continuă al șoferului pentru săptămâna în curs și pentru săptămâna anterioară;
- timpul de conducere continuă al copilotului pentru săptămâna în curs și pentru săptămâna anterioară.

Opțional:

- durata activității copilotului în momentul respectiv (de la selectarea acesteia);
- timpul de conducere continuă al șoferului pentru săptămâna în curs;
- timpul de conducere continuă al șoferului pentru programul zilnic de lucru în curs;
- timpul de conducere continuă al copilotului pentru programul zilnic de lucru în curs”.

3.15. Cerința 133a se înlocuiește cu următorul text:

„**Cerința 133a** Imprimanta trebuie să fie compatibilă cu caracterele specificate în apendicele I capitolul 4 «Seturi de caractere»”.

3.16. Cerința 136 se înlocuiește cu următorul text:

„**Cerința 136** Hârtia pentru imprimare folosită de aparatul de înregistrare trebuie să fie prevăzută cu marcajul adecvat de omologare și să conțină indicații privind tipul sau tipurile de aparate de înregistrare la/pentru care poate fi folosită”.

3.17. După cerința 136 se introduce următoarea cerință:

„**Cerința 136a** Materialele tipărite trebuie să își păstreze lizibilitatea și să poată fi identificate în condiții normale de depozitare (respectiv intensitate a luminii, umiditate și temperatură) timp de cel puțin doi ani.

Cerința 136b Hârtia pentru imprimare trebuie să fie conforme cel puțin cu specificațiile de testare definite pe site-ul web al laboratorului desemnat să efectueze testele de interoperabilitate, după cum se prevede la cerința 278.

Cerința 136c Orice modificare sau actualizare a specificațiilor descrise în paragraful anterior se efectuează numai după ce laboratorul desemnat s-a consultat, împreună cu autoritățile responsabile cu omologarea de tip, cu producătorul unității de tahograf digital dotate cu omologare de tip care este montată pe vehicul”.

3.18. Cerința 141 se înlocuiește cu următorul text:

„**Cerința 141** Aparatul de înregistrare trebuie să avertizeze șoferul cu 15 minute înainte și în momentul în care timpul de conducere continuă a fost depășit”.

3.19. Cerința 145 se înlocuiește cu următorul text:

„**Cerința 145** În cel de-al doilea caz, avertismentele trebuie să fie marcate cu simbolul «T»”.

3.20. După cerința 161, se introduce următoarea cerință:

„**Cerința 161a** Senzorii de mișcare trebuie:

— fie să reacționeze cu un câmp magnetic care perturbă detectarea mișcării vehiculului. În acest caz, unitatea montată pe vehicul va înregistra și stoca o eroare a senzorului (cerința 070); sau

fie să fie prevăzuți cu un element detector care este protejat împotriva câmpurilor magnetice sau este imun la acestea”.

4. MODIFICĂRI ADUSE CAPITOLULUI V (INSTALARE)

4.1. La cerința 239 se adaugă următoarea teză:

„Furnizarea de componente de securitate ale aparatelor de înregistrare poate fi restricționată, dacă este necesar, în timpul certificării de securitate”.

4.2. Cerința 243 se înlocuiește cu următorul text:

„**Cerința 243** Producătorii de vehicule sau secțiile de montaj trebuie să activeze aparatul de înregistrare montat cel târziu înainte ca vehiculul să fie utilizat în cadrul domeniului de aplicare a Regulamentului (CE) nr. 561/2006”.

4.3. Cerința 248 și cerința 249 se înlocuiesc cu următorul text:

„**Cerința 248** După instalare, trebuie să se efectueze calibrarea. Nu este necesar ca prima calibrare să includă introducerea numărului de înmatriculare al vehiculului (VRN) în cazul în care acesta nu este cunoscut de atelierul autorizat care efectuează calibrarea. Doar în aceste condiții este posibil ca proprietarul vehiculului să introducă VRN folosind cardul societății înainte de utiliza vehiculul în cadrul domeniului de aplicare a Regulamentului (CE) nr. 561/2006 (de exemplu, prin utilizarea comenzilor cu ajutorul unei structuri de meniu corespunzătoare a interfeței om-mașină a unității montate pe vehicul) ⁽¹⁾. Actualizarea ori confirmarea acestei intrări este posibilă numai atunci când se folosește cardul atelierului.

Cerința 249 După instalarea și verificarea aparatului de înregistrare, pe acesta se aplică o placă de instalare clar vizibilă și ușor accesibilă. În cazurile în care acest lucru nu este posibil, placa se montează pe stâlpul «B» al vehiculului pentru a fi clar vizibilă. La vehiculele care nu au un stâlp «B», placa de instalare trebuie montată pe cadrul ușii de pe latura unde se află volanul și trebuie să fie clar vizibilă în toate situațiile.

După fiecare inspecție efectuată de o secție de montaj sau de un atelier (mecanic) autorizat, în locul plăcii existente se aplică una nouă”.

4.4. A șasea liniuță de la cerința 250 se înlocuiește cu următorul text:

„data la care au fost măsurate coeficientul caracteristic al vehiculului și circumferința efectivă a pneurilor”.

4.5. După cerința 250, se introduce următoarea cerință:

„**Cerința 250a** Folosirea unei plăci suplimentare este permisă numai în cazul vehiculelor M1 și N1 prevăzute cu un adaptor în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 68/2009 ⁽²⁾, atunci când nu este posibilă includerea tuturor informațiilor necesare prevăzute la cerința 250. În aceste cazuri, placa suplimentară trebuie să conțină cel puțin ultimele 4 liniuțe de la cerința 250.

Dacă se folosește o placă suplimentară, ea trebuie montată lângă prima placă prevăzută la cerința 250 și trebuie să aibă același nivel de protecție. În plus, pe placa suplimentară trebuie să figureze numele, adresa ori denumirea comercială a secției de montaj sau a atelierului mecanic autorizat care a efectuat instalare, precum și data instalării”.

5. MODIFICĂRI ADUSE CAPITOLULUI VI (INSPECȚII)

5.1. Cerința 257 se modifică după cum urmează:

⁽¹⁾ JO L 102, 11.4.2006, p. 1.

⁽²⁾ JO L 21, 24.1.2009, p. 3.

A patra liniuță se înlocuiește cu următorul text: „– dacă placa de instalare, astfel cum este definită la cerința 250, și placa descriptivă, astfel cum este definită de cerința 169, sunt fixate” și se adaugă următoarea liniuță: „– dacă la aparat nu sunt atașate dispozitive de manipulare”.

- 5.2. După cerința 257, se introduce următoarea cerință:

„**Cerința 257a** Dacă se constată că unul din evenimentele enumerate în capitolul III secțiunea 9 (Detectarea evenimentelor și/sau a anomaliilor) a avut loc după ultima inspecție și, conform producătorilor de tahografe și/sau autorităților naționale, poate pune în pericol securitatea echipamentului, atelierul mecanic are următoarele obligații:

- (a) să facă o comparație între datele de identificare ale senzorului de mișcare conectat la cutia de viteze și cele înregistrate de senzorul de mișcare la unitatea montată pe vehicul;
- (b) să verifice dacă informațiile înscrise pe placa de instalare coincide cu informațiile conținute în înregistrările unității montate pe vehicul;
- (c) să verifice dacă numărul de identificare și numărul de omologare ale senzorului de mișcare, în cazul în care acestea sunt tipărite pe carcasa senzorului de mișcare, coincid cu informațiile conținute în înregistrările din unitatea montată pe vehicul.

Cerința 257b În rapoartele de inspecție, atelierele trebuie să țină evidența constatărilor referitoare la existența unor sigilii rupte sau a unor dispozitive de manipulare. Atelierele trebuie să păstreze aceste rapoarte cel puțin doi ani și să le pună la dispoziția autorității competente ori de câte ori aceasta face solicitări în acest sens”.

6. MODIFICĂRI ADUSE CAPITOLULUI VII (EMITEREA CARDURILOR)

- 6.1. După cerința 268, se introduce următoarea cerință:

„**Cerința 268a** Statele membre trebuie să facă schimburi electronice de date pentru a asigura unicitatea cardului de tahograf al șoferului pe care îl emit.

Autoritățile competente din statele membre pot face schimb electronic de date și atunci când efectuează controale ale cardurilor șoferilor, pe șosea ori la sediul societății, în scopul de a verifica unicitatea și statutul cardurilor”.

7. MODIFICĂRI ADUSE CAPITOLULUI VIII (OMOLOGAREA DE TIP)

- 7.1. La secțiunea I Aspecte generale, la primul paragraf se adaugă o nouă teză:

„Orice producător de unități montate pe vehicule poate solicita omologarea de tip a componentei sale cu orice tip de senzor de mișcare și viceversa, cu condiția ca fiecare componentă să respecte cerința 001a”.

- 7.2. După cerința 274, se introduc următoarele cerințe:

„**Cerința 274a** În situația excepțională în care autoritățile de certificare a securității refuză certificarea noilor aparate din cauza mecanismelor de securitate învechite, omologarea de tip se va acorda numai în această situație particulară și excepțională și numai dacă nu există o altă soluție care să respecte regulamentul.

Cerința 274b În această situație, statul membru respectiv va informa de îndată Comisia Europeană care, în termen de douăsprezece luni calendaristice de la acordarea omologării, trebuie să lanseze o procedură menită să garanteze că nivelul securității este readus la cel inițial”.

- 7.3. După cerința 275, se introduce următoarea cerință:

„**Cerința 275a** Producătorii trebuie să prezinte eșantioanele relevante de produse deținătoare de omologare de tip și documentația aferentă la cererea laboratoarelor desemnate să efectueze testele funcționale, în termen de o lună de la formularea acestei cereri. Toate costurile care derivă din această cerere sunt suportate de entitatea solicitantă. Laboratoarele trebuie să asigure confidențialitatea informațiilor comerciale sensibile”.

- 7.4. După cerința 277, se introduce următoarea cerință:

„**Cerința 277a** Certificatul funcțional al oricărei componente a unui aparat de înregistrare trebuie să indice și numerele de omologare de tip ale tuturor celorlalte componente care sunt compatibile cu aparatul de înregistrare și care dețin omologarea de tip”.

- 7.5. Cerința 281 se înlocuiește cu următorul text:

„**Cerința 281** Laboratorul nu efectuează niciun test de interoperabilitate pentru aparatele de înregistrare sau cardurile de tahograf pentru care nu există un certificat de securitate și un certificat de funcționare, în afară de situațiile excepționale prezentate în cerința 274a”.

8. **MODIFICĂRI ADUSE APENDICELUI 1 (DICȚIONAR DE DATE)**

- 8.1. Secțiunea 2.2 se înlocuiește cu următorul text:

„2.2 **Address**

O adresă.

Address: = SECVENȚĂ {

codePage INTEGER (0..255),

address OCTET STRING (SIZE(35))

}

codePage indică un set de caractere definit la capitolul 4,

address este o adresă codificată cu ajutorul setului de caractere indicat”.

- 8.2. În secțiunea 2.54, rândul „0A»H la 0F»H RFU,” se înlocuiește cu:

„0A»H Conflict referitor la mișcarea
vehiculului

0B»H la 0F»H RFU,”.

- 8.3. Secțiunea 2.70 se înlocuiește cu următorul text:

„2.70 **Name**

Un nume.

Name: = SEQUENCE {

codePage INTEGER (0..255),

name OCTET STRING (SIZE(35))

}

codePage indică un set de caractere definit la capitolul 4,

name este un nume codificat cu ajutorul setului de caractere indicat”.

- 8.4. Secțiunea 2.114 se înlocuiește cu următorul text:

„2.114 **Numărul de înmatriculare al vehiculului**

Numărul de înmatriculare al vehiculului (VRN). Numărul de înmatriculare este atribuit de autoritatea responsabilă cu înmatricularea vehiculelor.

VehicleRegistrationNumber: = SEQUENCE {

codePage INTEGER (0..255),

vehicleRegNumber OCTET STRING (SIZE(13))

}

codePage indică un set de caractere definit la capitolul 4,

vehicleRegNumber este un număr de înmatriculare codificat cu ajutorul setului de caractere indicat.

Atribuirea valorii: proprie fiecărei țări”.

- 8.5. Ultimul paragraf al capitolului IV se înlocuiește cu următorul text:

„În alte șiruri de caractere (adresă, nume, numărul de înmatriculare al vehiculului) se utilizează, în plus, caracterele din intervalul zecimal de caractere 161-255 din următoarele seturi standard de caractere de 8 biți, specificate prin numărul Code Page:	Code Page (Zecimal)
Set caractere standard	
ISO/IEC 8859-1 Latin-1 Western European	1
ISO/IEC 8859-2 Latin-2 Central European	2
ISO/IEC 8859-3 Latin-3 South European	3
ISO/IEC 8859-5 Latin/Cyrillic	5
ISO/IEC 8859-7 Latin/Greek	7
ISO/IEC 8859-9 Latin-5 Turkish	9
ISO/IEC 8859-13 Latin-7 Baltic Rim	13
ISO/IEC 8859-15 Latin-9	15
ISO/IEC 8859-16 Latin-10 South Eastern European	16
KOI8-R Latin/Cyrillic	80
KOI8-U Latin/Cyrillic	85”

- 8.6. La capitolul 2, secțiunea 2.67 se înlocuiește cu următorul text:

„2.67 ManufacturerCode

Cod de identificare al unui producător de aparate deținătoare de omologare de tip.

ManufacturerCode: = INTEGER (0..255)

Laboratorul responsabil cu efectuarea testelor de interoperabilitate păstrează și publică lista codurilor de producător pe site-ul său web (cerința 290).

Codurile de producător se alocă provizoriu producătorilor de aparate tahografice în urma depunerii unei cereri la laboratorul responsabil cu efectuarea testelor de interoperabilitate”.

- 8.7. Secțiunea 2.71 se înlocuiește cu următorul text:

„2.71 NationAlpha

Referința alfabetică la o țară se face în conformitate cu semnele distinctive utilizate la vehiculele din traficul internațional (Convenția ONU de la Viena asupra circulației rutiere, 1968).

NationAlpha: = IA5String (SIZE (3))

Codurile Nation Alpha și Numeric trebuie să figureze pe o listă menținută pe website-ul laboratorului desemnat să efectueze testele de interoperabilitate, după cum se prevede la cerința 278”.

- 8.8. Secțiunea 2.72 se înlocuiește cu următorul text:

„2.72 NationNumeric

Cod numeric care desemnează o țară.

NationNumeric: = INTEGER (0..255)

Atribuirea valorii: a se vedea tipul de date 2.71 (NationAlpha)

Orice modificare sau actualizare a specificației Nation Alpha sau Numeric descrise în paragraful anterior se efectuează numai după ce laboratorul desemnat s-a consultat cu producătorul unității de tahograf digital montate pe vehicul care a primit omologarea de tip”.

9. MODIFICĂRI ADUSE APENDICELUI 3 (PICTOGRAME)

9.1. Cerința PIC_001 se înlocuiește cu următorul text:

„PIC_001 Aparatele de înregistrare pot folosi opțional următoarele pictograme și combinații de pictograme (sau pictograme și combinații suficient de asemănătoare pentru a fi clar identificabile cu acestea)”:

9.2. La secțiunea 2, capitolul „Evenimente”, se adaugă următoarea pictogramă:

„! AΠ Conflict referitor la mișcarea vehiculului”

10. MODIFICĂRI ADUSE APENDICELUI 4 (MATERIALE TIPĂRITE)

10.1. Punctul PRT_006 din secțiunea 2, Caracteristici ale blocurilor de date, se înlocuiește cu următorul text:

„PRT_006 Documentele tipărite utilizează următoarele blocuri de date și/sau înregistrări de date, în conformitate cu următoarele semnificații și formate:

Număr bloc sau înregistrare
Semnificație

Formatul datelor

1 **Data și ora imprimării documentului**

▼ dd/mm/yyyy hh:mm (UTC)

2 **Tipul materialului imprimat.**

Identificator bloc

Combinație de pictograme în materialul imprimat (a se vedea apendicele 3), reglajul limitatorului de viteză (imprimare numai în caz de depășire a vitezei)

Picto xxx km/h

3 **Identificarea titularului cardului.**

Identificator bloc P = pictogramă persoane

Numele titularului cardului

Numele titularului (dacă este cazul)

Identificarea cardului

Data expirării cardului (dacă este cazul)

- - - - -P- - - - -
P Last_Name _____
First_Name _____
Card_Identification _____
dd/mm/yyyy

În cazul în care cardul nu este un card personal și nu are menționat numele deținătorului, în locul acestuia se tipărește denumirea societății, a atelierului mecanic sau a organismului de control.

4 **Identificare vehicul**

Identificator bloc

VIN

Numărul și statul membru de înmatriculare,

- - - - -A- - - - -
A VIN _____
Nat/VRN _____

5 **Identificarea unității montate pe vehicul**

Identificator bloc

Denumirea producătorului VU

Numărul de componentă VU

-----  -----
 VU_Manufacturer _____
VU_Part_Number _____

6 **Ultima calibrare a aparaturii de înregistrare**

Identificator bloc

Denumirea atelierului

Identificare card atelier

Data calibrării

-----  -----
 Last_Name _____
Card_Identification _____
 dd/mm/yyyy

7 **Ultimul control (efectuat de un controlor)**

Identificator bloc

Identificare card inspector

Data, ora și tipul controlului

Tipul controlului: Maximum 4 pictograme. Tipul controlului poate fi o combinație a următoarelor elemente:

 Descărcarea de pe card (Card downloading,) Descărcarea de pe UV  tipărirea,  Afișare

-----  -----
Card_Identification _____
 dd/mm/yyyy hh:mm pppp

8 **Activitățile șoferului, stocate pe card în ordine cronologică**

Identificator bloc

Data interogării (ziua calendaristică care se tipărește) + pontaj zilnic card

-----  -----
dd/mm/yyyy xxx

8a Situație în afara domeniului la începutul acestei zile
(a nu se completa dacă nu există o situație în afara domeniului)

----- OUT -----

8.1 Perioada în care nu a fost inserat cardul

8.1a Identificator înregistrare (începutul perioadei)

8.1b Perioadă necunoscută Ora începerii, durată

8.1c Activitate introdusă manual

Pictograma activității, ora începerii, durată

 hh:mm hh:mm
A: hh:mm hh:mm

8.2 Inserarea cardului în lectorul S

Identificator înregistrare; S = pictogramă lector

Numărul și statul membru de înmatriculare

Contorul de parcurs în momentul introducerii cardului

-----S-----
 Nat/VRN _____
x xxx xxx km

8.3 Activitate (în timpul inserării cardului)

Pictograma activității, ora începerii, durată, statutul echipajului (pictogramă echipaj dacă există ECHIPAJ, spații goale dacă SINGUR)

A: hh:mm hh:mm 

8.3a Condiții specifice Ora introducerii, pictograma condiției specifice (sau o combinație de pictograme)

hh:mm - - - pppp - - -

8.4 Retragera cardului

Contorul de parcurs și distanța parcursă de la ultima inserare pentru care se cunoaște valoarea contorului de parcurs

x xxx xxx km; x xxx km

9 Activitățile șoferului, stocate într-o unitate montată pe vehicul, per lector, în ordine cronologică

Identificator bloc

Data interogării (ziua calendaristică care se tipărește)

Contorul de parcurs la 00:00 și la 24:00

- - - - -  - - - - -
dd/mm/yyyy
x xxx xxx - x xxx xxx km

10 Activități desfășurate în lectorul S

Identificator bloc

10a Situație în afara domeniului la începutul acestei zile (a nu se completa dacă nu există o situație în afara domeniului)

- - - - - -S- - - - -
- - - - - -OUT- - - - -

10.1 Perioada în care nu s-a inserat niciun card în slotul S

Identificator înregistrare

Niciun card inserat

Contorul de parcurs la începutul perioadei

- - - - -
 - - -
x xxx xxx km

10.2 Inserarea cardului

Identificator înregistrare inserare card

Numele șoferului

Prenumele șoferului

Identificare card șofer

Data expirare card șofer

Statul membru de înmatriculare și numărul de înmatriculare al vehiculului utilizat anterior

Data și ora retragerii cardului din vehiculul anterior

Rând gol

Contorul de parcurs la inserarea cardului, introducerea manuală a activităților șoferului (M dacă da, spațiu gol dacă nu).

Dacă în ziua pentru care se face imprimarea nu s-a inserat niciun card al șoferului, în caseta 10.2 se vor folosi datele din contorul de parcurs, corespunzătoare ultimei inserări disponibile din ziua anterioară.

- - - - -
 Last_Name _____
First_Name _____
Card_Identification _____
dd/mm/yyyy
A+Nat/VRN _____
dd/mm/yyyy hh:mm
x xxx xxx km M

10.3 *Activitatea*

Pictograma activității, ora începerii, durată, statutul echipajului (pictogramă echipaj dacă există ECHIPAJ, spațiu gol dacă SINGUR)

A ÷ hh:mm hh:mm ☹☹

10.3a *Condiție specifică* Ora introducerii, pictograma condiției specifice (sau o combinație de pictograme)

hh:mm - - - pppp - - -

10.4 *Retragerea cardului sau sfârșitul perioadei fără card inserat*

Contorul de parcurs la retragerea cardului sau la sfârșitul perioadei fără card inserat și distanța parcursă de la inserare sau de la începutul perioadei fără card inserat.

x xxx xxx km; x xxx km

11 *Rezumat zilnic*

Identificator bloc

- - - - - Σ - - - - -

11.1 *Rezumatul UV al perioadelor fără card inserat în lectorul șoferului*

Identificator bloc

1 ☹ - - -

11.2 *Rezumatul UV al perioadelor fără card inserat în lectorul copilotului*

Identificator bloc

2 ☹ - - -

11.3 *Rezumatul zilnic UV pentru fiecare șofer*

Identificator înregistrare

Numele șoferului

Prenumele șoferului

Identificare card șofer

- - - - -
☹ Last_Name _____
First_Name _____
Card_Identification _____

11.4 *Înregistrarea locului în care începe și/sau se încheie perioada zilnică de muncă*

pi= pictogramă început/încheiere, oră, țară, regiune

Contor de parcurs

pihh:mm Cou Reg

x xxx xxx km

11.5 *Totaluri activități (de pe un card)*

Durată totală a perioadei de condus, distanța parcursă

Durată totală de a perioadei de lucru și a disponibilității

Durată totală a perioadei de odihnă și a activității necunoscute

Durată totală a activităților desfășurate de echipaj

☹ hhhmm x xxx km
✱ hhhmm ☹ hhhmm
⌂ hhhmm ? hhhmm
☹☹ hhhmm

11.6 Totaluri activități (perioade fără card inserat în lectorul șoferului)

Durată totală a perioade de condus, distanța parcursă

Durată totală a perioadei de lucru și a disponibilității

Durată totală a perioadei de odihnă

⊞ hhhmm x xxx km
 ✕ hhhmm ⊞ hhhmm
 ⇨ hhhmm

11.7 Totaluri activități (perioade fără card inserat în lectorul copilotului)

Durată totală a perioadei de lucru și a disponibilității

Durată totală a perioadei de odihnă

✕ hhhmm ⊞ hhhmm
 ⇨ hhhmm

11.8 Totaluri activități (per șofer, ambele lectoare incluse)

Durată totală a perioadei de condus, distanța parcursă

Durată totală a perioadei de lucru și a disponibilității

Durată totală a perioadei de odihnă

Durată totală a activităților desfășurate de echipaj

⊞ hhhmm x xxx km
 ✕ hhhmm ⊞ hhhmm
 ⇨ hhhmm
 ⊞ hhhmm

Când este necesară o imprimare a desfășurătorului pentru ziua respectivă, informațiile pentru sinteza zilnică se calculează cu ajutorul datelor disponibile la momentul imprimării.

12 Evenimente și/sau anomalii stocate pe un card

12.1 Identificator bloc ultimele 5 „Evenimente și anomalii” de pe un card

- - - - - ! ✕ ⊞ - - - - -

12.2 Identificator bloc toate „Evenimentele” de pe un card

- - - - - ! ⊞ - - - - -

12.3 Identificator bloc toate „Anomaliile” înregistrate pe un card

- - - - - ✕ ⊞ - - - - -

12.4 Înregistrarea evenimentului și/sau a anomaliei

Identificator înregistrare

Pictogramă eveniment/anomalie, scopul înregistrării, data și ora începerii

Cod suplimentar al evenimentului/anomaliei (dacă există), durata

Statul membru de înmatriculare și numărul de înmatriculare ale vehiculului la care s-a produs evenimentul sau anomalia

- - - - -
 Pic (p) dd/mm/yyyy hh:mm
 ! xx hhhmm
 A Nat/VRN _____

13 Evenimente și/sau anomalii stocate sau aflate în desfășurare într-o UV

13.1 Identificator bloc ultimele 5 „Evenimente și anomalii” de pe UV

- - - - - ! ✕ A - - - - -

13.2 Identificator bloc pentru toate „Evenimentele” înregistrate sau aflate în desfășurare într-o UV

- - - - - ! A - - - - -

- 13.3 Identificator bloc pentru toate „Anomaliile” înregistrate sau aflate în desfășurare într-o UV

-----**A**-----

- 13.4 Înregistrarea evenimentului și/sau a anomaliei

Identificator înregistrare

Pictogramă eveniment/anomalie, scopul înregistrării, data și ora începerii

Cod suplimentar al evenimentului/anomaliei (dacă există), numărul evenimentelor similare din ziua respectiv, durata

Identificarea cardurilor inserate la începutul sau la sfârșitul evenimentului sau anomaliei (maximum 4 rânduri fără repetarea numărului de card)

Cazuri în care nu s-a inserat niciun card

Pic (p) dd/mm/yyyy hh:mm

! xx (xxx) hhmm

Card_Identification

Card_Identification

Card_Identification

Card_Identification

☐ ---

Scopul înregistrării (p) este un cod numeric care să identifice motivul pentru care evenimentul sau anomalia a fost înregistrată, conform elementului de date *EventFaultRecordPurpose*.

14 Identificarea VU

Identificator bloc

Denumirea producătorului UV

Adresa producătorului UV

Numărul componentei UV

Numărul de omologare al UV

Numărul de serie al UV

Anul de fabricație a UV

Versiunea de software a UV și data de instalare

-----**B**-----

B Name _____

Address _____

PartNumber _____

Apprv _____

S/N _____

Yyyy

V xxxx dd/mm/yyyy

15 Identificarea senzorului

Identificator bloc

Numărul de serie al senzorului

Numărul de omologare al senzorului

Prima dată de instalare a senzorului

-----**L**-----

L S/N _____

Apprv _____

dd/mm/yyyy

10.2. Secțiunea 3.1. „Tipărirea zilnică a activităților șoferului de pe card” se înlocuiește cu următorul text:

„3.1. Imprimarea zilnică de pe card a activităților șoferului

PRT_007 Imprimarea zilnică de pe card a activităților șoferului se face în conformitate cu următorul format:

1	Data și ora imprimării documentului
2	Tipul materialului imprimat
3	Identificarea controlorului (dacă un card de control este inserat în UV)
3	Identificarea șoferului (din cardul ale cărei informații se imprimă)
4	Identificarea vehiculului (vehiculul din care se imprimă datele)

5	Identificarea UV (din care se imprimă datele)
6	Ultima calibrare a acestei VU
7	Ultimul control la care a fost supus șoferul inspectat
8	Delimitator al activităților șoferului
8a	Situație în afara domeniului la începutul zilei
8.1a/8.1b/8.1c/8.2/8.3/8.3a/8.4	Activitățile șoferului în ordine cronologică
11	Delimitator al rezumatului zilnic
11.4	Înregistrarea locurilor în ordine cronologică
11.5	Totaluri activitate
12.1	Evenimente sau anomalii din delimitatorul cardului
12.4	Înregistrări de evenimente/anomalii (ultimele 5 evenimente sau anomalii înregistrate în card)
13.1	Evenimente sau anomalii din delimitatorul UV
13.4	Înregistrări de evenimente/anomalii (ultimele 5 evenimente sau anomalii înregistrate sau în curs în UV)
21.1	Locul controlului
21.2	Semnătura controlorului
21.5	Semnătura șoferului

10.3. Secțiunea 3.2. „Tipărirea zilnică a activităților șoferului din UV” se înlocuiește cu următorul text:

„Secțiunea 3.2. Imprimarea zilnică din UV a activităților șoferului

PRT_008 Imprimarea zilnică a activităților șoferului din UV se face în conformitate cu următorul format:

1	Data și ora imprimării documentului
2	Tipul materialului imprimat
3	Identificarea deținătorului cardului (pentru toate cardurile inserate în UV)
4	Identificarea vehiculului (vehiculul din care se imprimă datele)
5	Identificarea UV (din care se imprimă datele)
6	Ultima calibrare a acestei VU
7	Ultimul control al aparaturii de înregistrare
9	Delimitator al activităților șoferului
10	Delimitator lector șofer (lector 1)
10a	Situație în afara domeniului la începutul zilei
10.1/10.2/10.3/10.3a/10.4	Activități în ordine cronologică (lector șofer)

10	Delimitator lector copilot (lector 2)
10a	Situație în afara domeniului la începutul zilei
10.1/10.2/10.3/10.3a/10.4	Activități în ordine cronologică (lector copilot)
11	Delimitator al rezumatului sintezei zilnice
11.1	Rezumatul perioadelor fără card inserat în lectorul șoferului
11.4	Înregistrarea locurilor în ordine cronologică
11.6	Totaluri activitate
11.2	Rezumatul perioadelor fără card inserat în lectorul copilotului
11.4	Înregistrarea locurilor în ordine cronologică
11.8	Totaluri activitate
11.3	Rezumatul activităților per șofer, ambele lectoare incluse
11.4	Locurile înregistrate de acest șofer în ordine cronologică
11.7	Totaluri activități șofer
13.1	Delimitator de evenimente/anomalii
13.4	Înregistrări de evenimente/anomalii (ultimele 5 evenimente sau anomalii înregistrate sau în curs în UV)
21.1	Locul controlului
21.2	Semnătura controlorului
21.3	De la ora (spațiu disponibil pentru ca un șofer fără card să indice
21.4	La ora care perioade sunt relevante pentru el)
21.5	Semnătura șoferului

11. MODIFICĂRI ADUSE APENDICELUI 7 (PROTOCOLUL DE DESCĂRCARE A DATELOR)

11.1. Nota de subsol de la secțiunea 2.1, corespunzătoare procedurii de descărcare, se înlocuiește cu următorul text:

„(1) Cardul inserat va declanșa drepturile corespunzătoare de acces la funcția de descărcare și la date. Datele pot fi totuși descărcate dintr-un card al șoferului inserat într-unul din lectoarele UV atunci când niciun card nu este inserat în celălalt lector”.

12. MODIFICĂRI ADUSE APENDICELUI 9 (OMOLOGARE – LISTA TESTELOR MINIME OBLIGATORII)

12.1. La capitolul I, la punctul 1 se adaugă următorul standard ISO:

„1.2. Trimiteri

ISO 16844-3:2004, Cor 1:2006 Road vehicles – Tachograph systems – Part 3: *Motion sensor interface (with vehicle units)* – Interfața (cu unitățile montate pe vehicul) a senzorului de mișcare”.

12.2. La capitolul II TESTE DE FUNCȚIONARE PENTRU UNITATEA MONTATĂ PE VEHICUL, la secțiunea 3 din Teste de funcționare, se adaugă următoarea cerință nouă:

„3.36 Interfața senzorului de mișcare, cerințe aferente 001a, cerința 099”.

12.3. La capitolul II se adaugă următoarea cerință nouă:

„Test de funcționare (UV)”

3.37 Se verifică dacă UV detectează, înregistrează și stochează evenimentul (evenimentele) și/sau anomalia (anomaliile) definite de producătorul UV când un senzor de mișcare reacționează la câmpurile magnetice care perturbă detectarea mișcării vehiculului, cerința conexă 161a”.

12.4. La capitolul III se adaugă următoarea cerință nouă:

Test de funcționare (senzor de mișcare)

„3.5 Se verifică dacă senzorul de mișcare este imun la câmpul magnetic. Se verifică, de asemenea, dacă senzorul de mișcare reacționează la câmpurile magnetice care perturbă detectarea mișcării vehiculului astfel încât o UV conectată să poată detecta, înregistra și stoca anomaliile senzorului, cerința conexă 161a”.

12.5. La capitolul III TESTE DE FUNCȚIONARE PENTRU SENZORUL DE MIȘCARE, la secțiunea 3 din Teste de funcționare, se adaugă următoarea cerință nouă:

„3.4 Interfață unitate vehicul, cerința 001a”.

13. MODIFICĂRI ADUSE APENDICELULUI 12 (ADAPTOR PENTRU VEHICULELE M1 ȘI N1)

La capitolul VII secțiunea 7.2, se adaugă următoarea cerință nouă:

„3.3 Se verifică dacă adaptorul este imun la câmpul magnetic. Se verifică, de asemenea, dacă adaptorul reacționează la câmpurile magnetice care perturbă detectarea mișcării vehiculului astfel încât o UV conectată să poată detecta, înregistra și stoca anomaliile senzorului, cerința 161a”.

REGULAMENTUL (UE) NR. 1267/2009 AL COMISIEI**din 18 decembrie 2009****privind modificarea Regulamentului (CE) nr. 194/2008 al Consiliului de reînnoire și de întărire a măsurilor restrictive instituite împotriva Birmaniei/Myanmar**

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind Uniunea Europeană și Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 194/2008 al Consiliului din 25 februarie 2008 de reînnoire și de întărire a măsurilor restrictive instituite împotriva Birmaniei/Myanmar și de abrogare a Regulamentului (CE) nr. 817/2006 ⁽¹⁾, în special articolul 18 alineatul (1) litera (b),

întrucât:

- (1) Anexa VI la Regulamentul (CE) nr. 194/2008 enumeră persoanele, grupurile și entitățile cărora li se aplică înghețarea fondurilor și a resurselor economice în conformitate cu regulamentul menționat anterior.
- (2) Decizia 2009/981/PESC a Consiliului din 18 decembrie 2009 ⁽²⁾ modifică anexa II la Poziția comună

2006/318/PESC din 27 aprilie 2006. Anexa VI la Regulamentul (CE) nr. 194/2008 al Consiliului ar trebui modificată în consecință.

- (3) Pentru a garanta eficiența măsurilor prevăzute de prezentul regulament, acesta ar trebui să intre în vigoare în ziua următoare publicării,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Anexa VI la Regulamentul (CE) nr. 194/2008 se modifică în conformitate cu anexa la prezentul regulament.

*Articolul 2*Prezentul regulament intră în vigoare în ziua următoare publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 18 decembrie 2009.

Pentru Comisie,
în numele președintelui,
João Vale DE ALMEIDA
Director general pentru relații externe

⁽¹⁾ JO L 66, 10.3.2008, p. 1.⁽²⁾ JO L 338, 19.12.2009, p. 90.

ANEXĂ

În anexa VI la Regulamentul (CE) nr. 194/2008 al Consiliului, următoarea mențiune se elimină:

„E7c	Aung Khaing Moe	Fiul lui Myo Myint, d.n. 25.6.1967 (se crede că este în prezent în Regatul Unit; a plecat înainte să fie înscris pe listă)	M”
------	-----------------	--	----

REGULAMENTUL (UE) NR. 1268/2009 AL COMISIEI**din 21 decembrie 2009**

de excludere a subdiviziunilor ICES 27 și 28.2 de la anumite limitări ale eforturilor de pescuit și obligații de înregistrare pentru anul 2010, în temeiul Regulamentului (CE) nr. 1098/2007 al Consiliului de stabilire a unui plan multianual pentru rezervele de cod din Marea Baltică și pentru unitățile piscicole de exploatare a rezervelor respective

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind Uniunea Europeană și Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 1098/2007 al Consiliului din 18 septembrie 2007 de stabilire a unui plan multianual pentru rezervele de cod din Marea Baltică și pentru unitățile piscicole de exploatare a rezervelor respective, de modificare a Regulamentului (CEE) nr. 2847/93 și de abrogare a Regulamentului (CE) nr. 779/97 ⁽¹⁾, în special articolul 29 alineatul (2),

având în vedere rapoartele prezentate de Danemarca, Estonia, Finlanda, Germania, Letonia, Lituania, Polonia și Suedia,

având în vedere avizul Comitetului științific, tehnic și economic pentru pescuit (CSTEP),

întrucât:

- (1) Regulamentul (CE) nr. 1098/2007 prevede dispoziții pentru stabilirea unor limitări ale eforturilor de pescuit pentru rezervele de cod din Marea Baltică, precum și privind înregistrarea datelor referitoare la eforturile de pescuit.
- (2) În baza Regulamentului (CE) nr. 1098/2007, în anexa II la Regulamentul (CE) nr. 1226/2009 al Consiliului ⁽²⁾ s-au stabilit limitări ale eforturilor de pescuit în Marea Baltică pentru anul 2010.

- (3) În conformitate cu articolul 29 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 1098/2007, Comisia poate exclude subdiviziunile 27 și 28.2 din sfera de aplicare a anumitor limitări ale eforturilor de pescuit și a anumitor obligații de înregistrare, în cazul în care capturile de cod s-au situat sub un anumit prag în cursul ultimei perioade de raportare.
- (4) Ținând seama de rapoartele prezentate de statele membre și de avizul CSTEP, subdiviziunile 27 și 28.2 trebuie excluse, în anul 2010, din sfera de aplicare a respectivelor limitări ale eforturilor de pescuit și obligații de înregistrare.
- (5) Măsurile prevăzute de prezentul regulament sunt conforme cu avizul Comitetului pentru pescuit și acvacultură,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Articolul 8 alineatul (1) litera (b) și alineatele (3), (4) și (5) și articolul 13 din Regulamentul (CE) nr. 1098/2007 nu se aplică subdiviziunilor ICES 27 și 28.2.

Articolul 2

Prezentul regulament intră în vigoare în ziua următoare datei publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Se aplică de la 1 ianuarie 2010.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 21 decembrie 2009.

Pentru Comisie
José Manuel BARROSO
Președintele

⁽¹⁾ JO L 248, 22.9.2007, p. 1.

⁽²⁾ JO L 330, 16.12.2009, p. 1.

REGULAMENTUL (UE) NR. 1269/2009 AL COMISIEI

din 21 decembrie 2009

de modificare a Regulamentului (CE) nr. 243/2007 în ceea ce privește conținutul minim al aditivului pentru hrana animalelor destinată porcilor pentru îngrășare

(Text cu relevanță pentru SEE)

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, având în vedere Regulamentul (CE) nr. 1831/2003 al Parlamentului European și al Consiliului din 22 septembrie 2003 privind aditivii din hrana animalelor⁽¹⁾, în special articolul 13 alineatul (3),

întrucât:

- (1) Prin Regulamentul (CE) nr. 243/2007 al Comisiei⁽²⁾, s-a autorizat, pentru o perioadă de zece ani, preparatul enzimatic de 3-fitază produs de *Aspergillus niger* (CBS 101.672), ca aditiv pentru hrana animalelor aparținând categoriei aditivilor zootehnici, utilizat pentru îngrășarea purceilor înțărcați, a porcilor și a puilor de găină.
- (2) În conformitate cu articolul 13 alineatul (3) din Regulamentul (CE) nr. 1831/2003, BASF SE, titularul autorizației acestui preparat enzimatic, a prezentat o cerere prin care solicită modificarea condițiilor de autorizare pentru porcii pentru îngrășare, prin scăderea conținutului minim al aditivului în hrana animalelor. Cererea respectivă a fost însoțită de datele pertinente care susțin cererea de modificare.

- (3) În avizul său din data de 7 iulie 2009, Autoritatea a concluzionat că există suficiente elemente de probă care susțin eficacitatea preparatului enzimatic de 3-fitază produs de *Aspergillus niger* (CBS 101.672) pentru porcii pentru îngrășare, cu conținutul minim mai scăzut de 100 FTU pe kilogram de furaj complet⁽³⁾.

- (4) Prin urmare, Regulamentul (CE) nr. 243/2007 ar trebui modificat în consecință.

- (5) Măsurile prevăzute în prezentul regulament sunt conforme cu avizul Comitetului permanent pentru lanțul alimentar și sănătatea animală,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

În anexa la Regulamentul (CE) nr. 243/2007, în cea de a șaptea coloană, intitulată „Conținut minim”, cuvintele „280 FTU” se înlocuiesc cu „100 FTU (*)”.

Articolul 2

Prezentul regulament intră în vigoare în a douăzecea zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 21 decembrie 2009.

Pentru Comisie

José Manuel BARROSO

Președintele

⁽¹⁾ JO L 268, 18.10.2003, p. 29.

⁽²⁾ JO L 73, 13.3.2007, p. 4.

⁽³⁾ *The EFSA Journal* (2009) 1184, p. 1.

(*) 1 FTU este cantitatea de enzimă care eliberează 1 micromol de fosfat anorganic pe minut din fitat de sodiu, la pH 5,5 și 37 °C.

REGULAMENTUL (UE) NR. 1270/2009 AL CONSILIULUI

din 21 decembrie 2009

privind autorizarea permanentă a anumitor aditivi din hrana animalelor

(Text cu relevanță pentru SEE)

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Directiva 70/524/CEE a Consiliului din 23 noiembrie 1970 privind aditivii din hrana animalelor⁽¹⁾, în special articolele 3 și 9d alineatul (1),având în vedere Regulamentul (CE) nr. 1831/2003 al Parlamentului European și al Consiliului din 22 septembrie 2003 privind aditivii din hrana animalelor⁽²⁾, în special articolul 25,

întrucât:

- (1) Regulamentul (CE) nr. 1831/2003 prevede că aditivii destinați hranei animalelor fac obiectul autorizării.
- (2) Articolul 25 din Regulamentul (CE) nr. 1831/2003 prevede măsuri tranzitorii aplicabile cererilor de autorizare de aditivi pentru hrana animalelor, prezentate în conformitate cu Directiva 70/524/CEE înainte de data de aplicare a Regulamentului (CE) nr. 1831/2003.
- (3) Cererile de autorizare a aditivilor menționați în anexele la prezentul regulament au fost prezentate înainte de data aplicării Regulamentului (CE) nr. 1831/2003.
- (4) Comisiei i s-au transmis observații inițiale privind cererile respective, astfel cum se prevede la articolul 4 alineatul (4) din Directiva 70/524/CEE, înainte de data aplicării Regulamentului (CE) nr. 1831/2003. Prin urmare, respectivele cereri trebuie tratate în continuare în conformitate cu articolul 4 din Directiva 70/524/CEE.
- (5) Utilizarea preparatului enzimatic din endo-1,3(4)-beta-glucanază produsă de *Trichoderma reesei* (CBS 526,94) a fost autorizată provizoriu, pentru porci, prin Regulamentul (CE) nr. 2374/1998 al Comisiei⁽³⁾. S-a autorizat, fără limită de timp, pentru puii de găină pentru îngrășare, prin Regulamentul (CE) nr. 2036/2005⁽⁴⁾. S-au furnizat date noi în sprijinul unei cereri de autorizare pe durată nelimitată prezentată pentru preparatul enzimatic respectiv pentru porci înțărcați. În urma evaluării, s-a constatat că sunt îndeplinite condițiile stabilite la articolul 3a din Directiva 70/524/CEE pentru acest tip

de autorizație. Prin urmare, ar trebui autorizată utilizarea fără limită de timp a preparatului enzimatic menționat anterior, astfel cum se prevede în anexa I la prezentul regulament.

- (6) Utilizarea preparatului enzimatic din endo-1,3(4)-beta-glucanază produsă de *Aspergillus aculeatus* (CBS 589.94), endo-1,4-beta-glucanază produsă de *Trichoderma longibrachiatum* (CBS 592.94), alfa-amilază produsă de *Bacillus amyloliquefaciens* (DSM 9553), bacilolizină produsă de *Bacillus amyloliquefaciens* (DSM 9554) și endo-1,4-beta-xilanază produsă de *Trichoderma viride* (NIBH FERM BP 4842) a fost autorizată provizoriu pentru porci prin Regulamentul (CE) nr. 2200/2001 al Comisiei⁽⁵⁾. S-a autorizat provizoriu pentru curcani pentru îngrășare, prin Regulamentul (CE) nr. 252/2006⁽⁶⁾. S-a autorizat fără limită de timp la puii de găină pentru îngrășat prin Regulamentul (CE) nr. 358/2005 al Comisiei⁽⁷⁾, și s-a autorizat provizoriu la găini ouătoare prin Regulamentul (CE) nr. 1140/2007 al Comisiei⁽⁸⁾. Au fost transmise noi informații în sprijinul unei cereri de autorizare fără limită de timp pentru preparatul enzimatic în cauză la curcani pentru îngrășat și la porci înțărcați. În urma evaluării, s-a constatat că sunt îndeplinite condițiile stabilite la articolul 3a din Directiva 70/524/CEE pentru acest tip de autorizație. Prin urmare, ar trebui să se autorizeze fără limită de timp utilizarea preparatului enzimatic menționat anterior, în condițiile prevăzute în anexa II la prezentul regulament.
- (7) Măsurile prevăzute în prezentul regulament sunt conforme cu avizul Comitetului permanent pentru lanțul alimentar și sănătatea animală,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Preparatul care aparține grupului „enzime”, astfel cum este prevăzut în anexa I, este autorizat fără limită de timp ca aditiv în hrana animalelor, în condițiile stabilite în anexa menționată anterior.

Articolul 2

Preparatul aparținând grupului „enzime”, astfel cum este prevăzut în anexa II, este autorizat fără limită de timp ca aditiv în hrana animalelor, în condițiile stabilite în anexa menționată anterior.

⁽¹⁾ JO L 270, 14.12.1970, p. 1.⁽²⁾ JO L 268, 18.10.2003, p. 29.⁽³⁾ JO L 295, 4.11.1998, p. 3.⁽⁴⁾ JO L 328, 15.12.2005, p. 13.⁽⁵⁾ JO L 299, 15.11.2001, p. 1.⁽⁶⁾ JO L 44, 15.2.2006, p. 3.⁽⁷⁾ JO L 57, 3.3.2005, p. 3.⁽⁸⁾ JO L 256, 2.10.2007, p. 14.

Articolul 3

Prezentul regulament intră în vigoare în a douăzecea zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 21 decembrie 2009.

Pentru Comisie
José Manuel BARROSO
Președintele

ANEXA I

Nr. CE	Aditiv	Formula chimică, descriere	Specia animală sau categoria de animale	Vârstă maximă	Conținut minim	Conținut maxim	Alte dispoziții	Sfârșitul perioadei de autorizare
					Unități de activitate/kg de furaj complet			
Enzime								
E 1636	Endo-1,3(4)-beta-glucanază EC 3.2.1.6	Preparat din endo-1,3(4)-beta-glucanază produsă de <i>Trichoderma reesei</i> (CBS 526.94) având o activitate minimă de: formă solidă: 700 000 BU ⁽¹⁾ /g formă lichidă: 300 000 BU/g	Purcei (înțărcați)	—	17 500 BU	—	1. În instrucțiunile de utilizare a aditivului și a preamestecului se indică temperatura de depozitare, durata de conservare și stabilitatea la granulare. 2. Se utilizează pentru purceii înțărcați de până la 35 kg 3. Doza recomandată pe kilogram de furaj complet: 17 500-50 000 BU. 4. Se utilizează în furaje combinate, bogate în polizaharide non-amilacee (în principal glucani), de exemplu, care conțin mai mult de 60 % orz sau grâu.	Fără limită de timp

⁽¹⁾ 1 BU reprezintă cantitatea de enzimă care eliberează 0,06 micromoli de zaharuri reducătoare (măsurate în echivalenți glucoză) pe minut din beta-glucan de orz, cu un pH 4,8 și la 50 °C.

ANEXA II

Nr. CE	Aditiv	Formula chimică, descriere	Specia animală sau categoria de animale	Vârstă maximă	Conținut minim	Conținut maxim	Alte dispoziții	Sfârșitul perioadei de autorizare
					Unități de activitate/kg de furaj complet			
Enzime								
E 1620	Endo-1,3(4)-beta-glucanază EC 3.2.1.6 Endo-1,4-beta-glucanază EC 3.2.1.4 Alfa-amilază EC 3.2.1.1 Bacilolizină EC 3.4.24.28 Endo-1,4-beta-xilanază EC 3.2.1.8	Preparat din endo-1,3(4)-beta-glucanază produsă de <i>Aspergillus aculeatus</i> (CBS 589.94), de endo-1,4-beta-glucanază produsă de <i>Trichoderma longibrachiatum</i> (CBS SD 592.94), de alfa-amilază produsă de <i>Bacillus amyloliquefaciens</i> (DSM 9553), de bacilolizină produsă de <i>Bacillus amyloliquefaciens</i> (DSM 9554) și de endo-1,4-beta-xilanază produsă de <i>Trichoderma viride</i> (NIBH FERM BP 4842) având o activitate minimă de: Endo-1,3(4)-beta-glucanază: 2 350 U/g ⁽¹⁾ Endo-1,4-beta-glucanază: 4 000 U/g ⁽²⁾ Alfa-amilază: 400 U/g ⁽³⁾ Bacilolizină: 450 U/g ⁽⁴⁾ Endo-1,4-beta-xilanază: 20 000 U/g ⁽⁵⁾	Curcani pentru îngrășat	—	Endo-1,3(4)-beta-glucanază: 587 U Endo-1,4-beta-glucanază: 1 000 U Alfa-amilază: 100 U Bacilolizină: 112 U Endo-1,4-beta-xilanază: 5 000 U	— — — —	1. A se menționa temperatura de depozitare, durata de conservare și stabilitatea la granulare în instrucțiunile de utilizare a aditivului și a preamestecului. 2. Doza recomandată pe kilogram de furaj complet: — endo-1,3(4)-beta-glucanază: 1 175-2 350 U — endo-1,4-beta-glucanază: 2 000-4 000 U — alfa-amilază: 200-400 U — bacilolizină: 225-450 U — endo-1,4-beta-xilanază: 10 000-20 000 U 3. Se utilizează în furajele combinate, bogate în polizaharide neamilacee (în principal beta-glucani și în special arabinoxilani), cum ar fi cele care conțin mai mult de 30 % grâu.	Fără limită de timp
			Purcei (înțărcați)	—	Endo-1,3(4)-beta-glucanază: 1 175 U Endo-1,4-beta-glucanază: 2 000 U Alfa-amilază: 200 U Bacilolizină: 225 U Endo-1,4-beta-xilanază: 10 000 U	— — — —	1. A se menționa temperatura de depozitare, durata de conservare și stabilitatea la granulare în instrucțiunile de utilizare a aditivului și a preamestecului. 2. Se utilizează pentru purceii înțărcați de până la 35 kg 3. Doza recomandată pe kilogram de furaj complet: — endo-1,3(4)-beta-glucanază: 1 175 U — endo-1,4-beta-glucanază: 2 000 U — alfa-amilază: 200 U — bacilolizină: 225 U — endo-1,4-beta-xilanază: 10 000 U 4. Se utilizează în furajele combinate, bogate în polizaharide neamilacee (în principal beta-glucani și în special arabinoxilani), cum ar fi cele care conțin mai mult de 35 % grâu.	

⁽¹⁾ 1 U reprezintă cantitatea de enzimă care eliberează 0,0056 micromoli de zaharuri reducătoare (măsurate în echivalenți glucoză) pe minut din beta-glucan de orz, la un pH de 7,5 și la 30 °C.

⁽²⁾ 1 U reprezintă cantitatea de enzimă care eliberează 0,0056 micromoli de zaharuri reducătoare (măsurate în echivalenți glucoză) pe minut din carboximetilceluloză, la un pH de 4,8 și la 50 °C.

⁽³⁾ 1 U reprezintă cantitatea de enzimă care eliberează 1 micromol de glucoză pe minut dintr-un polimer amilaceu legat transversal, la un pH de 7,5 și la 37 °C.

⁽⁴⁾ 1 U reprezintă cantitatea de enzimă care solubilizează un microgram de substrat de azocazeină pe minut, la un pH de 7,5 și la 37 °C.

⁽⁵⁾ 1 U reprezintă cantitatea de enzimă care eliberează 0,0067 micromoli de zaharuri reducătoare (măsurate în echivalenți xiloză) pe minut din xilan de lemn de mesteacăn, la un pH de 5,3 și la 50 °C.

REGULAMENTUL (UE) NR. 1271/2009 AL COMISIEI

din 21 decembrie 2009

de modificare a prețurilor reprezentative și a valorilor taxelor suplimentare de import pentru anumite produse din sectorul zahărului, stabilite prin Regulamentul (CE) nr. 877/2009 pentru anul de comercializare 2009/10

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 1234/2007 al Consiliului din 22 octombrie 2007 de instituire a unei organizări comune a piețelor agricole și privind dispoziții specifice referitoare la anumite produse agricole („Regulamentul unic OCP”) ⁽¹⁾,având în vedere Regulamentul (CE) nr. 951/2006 al Comisiei din 30 iunie 2006 de stabilire a normelor de aplicare a Regulamentului (CE) nr. 318/2006 al Consiliului în ceea ce privește schimburile cu țările terțe în sectorul zahărului ⁽²⁾, în special articolul 36 alineatul (2) al doilea paragraf a doua teză,

întrucât:

- (1) Valorile prețurilor reprezentative și ale taxelor suplimentare aplicabile la importul de zahăr alb, de zahăr

brut și de anumite siropuri pentru anul de comercializare 2009/2010 s-au stabilit prin Regulamentul (CE) nr. 877/2009 al Comisiei ⁽³⁾. Aceste prețuri și taxe au fost modificate ultima dată prin Regulamentul (UE) nr. 1246/2009 al Comisiei ⁽⁴⁾.

- (2) Având în vedere datele de care dispune în prezent Comisia, se impune modificarea valorilor respective, în conformitate cu normele și procedurile prevăzute de Regulamentul (CE) nr. 951/2006,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Prețurile reprezentative și taxele suplimentare aplicabile la importul produselor menționate la articolul 36 din Regulamentul (CE) nr. 951/2006, stabilite de Regulamentul (CE) nr. 877/2009 pentru anul de comercializare 2009/2010, se modifică și figurează în anexa la prezentul regulament.

Articolul 2

Prezentul regulament intră în vigoare la 22 decembrie 2009.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 21 decembrie 2009.

Pentru Comisie,
în numele Președintelui,
Jean-Luc DEMARTY

Director general pentru agricultură și dezvoltare rurală

⁽¹⁾ JO L 299, 16.11.2007, p. 1.
⁽²⁾ JO L 178, 1.7.2006, p. 24.

⁽³⁾ JO L 253, 25.9.2009, p. 3.
⁽⁴⁾ JO L 336, 18.12.2009, p. 14.

ANEXĂ

Valori modificate ale prețurilor reprezentative și ale taxelor suplimentare de import pentru zahărul alb, zahărul brut și produsele înscrise la codul NC 1702 90 95 aplicabile începând cu 22 decembrie 2009

(EUR)

Codul NC	Valoarea prețului reprezentativ la 100 kg net din produsul în cauză	Valoarea taxei suplimentare la 100 kg net din produsul în cauză
1701 11 10 ⁽¹⁾	42,90	0,00
1701 11 90 ⁽¹⁾	42,90	2,03
1701 12 10 ⁽¹⁾	42,90	0,00
1701 12 90 ⁽¹⁾	42,90	1,74
1701 91 00 ⁽²⁾	47,32	3,27
1701 99 10 ⁽²⁾	47,32	0,14
1701 99 90 ⁽²⁾	47,32	0,14
1702 90 95 ⁽³⁾	0,47	0,23

⁽¹⁾ Stabilire pentru calitatea standard, astfel cum este definită la punctul III din anexa IV la Regulamentul (CE) nr. 1234/2007.⁽²⁾ Stabilire pentru calitatea standard, astfel cum este definită la punctul II din anexa IV la Regulamentul (CE) nr. 1234/2007.⁽³⁾ Stabilire la 1 % de conținut de zaharoză.

ACTE A CĂROR PUBLICARE NU ESTE OBLIGATORIE

DECIZIA CONSILIULUI

din 16 decembrie 2009

privind acordarea de ajutor de stat de către autoritățile din Republica Letonia pentru achiziționarea de terenuri agricole între 1 ianuarie 2010 și 31 decembrie 2013

(2009/991/UE)

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, în special articolul 108 alineatul (2) paragraful al treilea,

având în vedere solicitarea înaintată de Guvernul Republicii Letonia la 17 noiembrie 2009,

întrucât:

- (1) La 17 noiembrie 2009, Republica Letonia (denumită în continuare „Letonia”) a prezentat Consiliului o solicitare pentru o decizie în conformitate cu articolul 88 alineatul (2) paragraful al treilea din Tratatul de instituire a Comunității Europene, privind planul Letoniei de a acorda ajutor de stat agricultorilor letoni pentru achiziționarea de terenuri agricole.
- (2) În conformitate cu datele furnizate de Oficiul central de statistică din Letonia, 97,6 % din totalul exploatațiilor agricole au o suprafață mai mică de 15,9 hectare. Prin urmare majoritatea exploatațiilor agricole letone sunt exploatații de semisubzistență. Structura nefavorabilă a suprafețelor exploatațiilor agricole letone, faptul că Letonia primește cele mai reduse plăți directe în raport cu celelalte state membre pe baza unui mecanism de introducere treptată prevăzut în Actul său de aderare din 2003 și procentul disproporționat de ridicat de forță de muncă în sectorul agricol comparativ cu beneficiile duc la înregistrarea unor venituri agricole scăzute, care au continuat să scadă în 2009.
- (3) În conformitate cu datele furnizate de Oficiul central de statistică din Letonia, până în 2007 existau 1 930 900 hectare de teren agricol, dar suprafața declarată în cadrul plăților directe de sprijin nu depășea 1 551 185 hectare. Prin urmare, 379 715 hectare se află în proprietatea și în administrarea unor neagricultori. Ajutorul de stat le-ar permite agricultorilor achiziționarea acestor terenuri agricole.
- (4) În 2009, adâncirea recesiunii economiei mondiale cauzate de criza mondială a afectat negativ economia letonă și exploatațiile agricole letone, atât din cauza lipsei de cerere, cât și din cauza prețurilor de achiziție în scădere bruscă: în primele trei trimestre din 2009, prețul la grâu a înregistrat o scădere de circa 37 % față de nivelurile din 2008, prețul la orz, de circa 44 %, și prețul la lapte, de circa 38 %.
- (5) Situația veniturilor agricultorilor letoni s-a agravat și mai mult din cauza faptului că prețurile pentru factorii de producție agricolă au crescut semnificativ în 2008 (îngrășămintele minerale au crescut cu 67 %, serviciile veterinare cu 46 %, energia electrică cu 29 % și combustibilul cu 15 %) și nu au scăzut în 2009. Prin urmare, costurile de producție au rămas neschimbate. Este probabilă înrăutățirea în continuare a condițiilor pentru mulți agricultori letoni, ceea ce va conduce la o creștere, în consecință, a numărului de familii de agricultori cu risc de sărăcie.
- (6) În Letonia, rata șomajului este cea mai ridicată din Uniunea Europeană, atingând 19,7 % în septembrie 2009 și înregistrând o creștere de 62 % din ianuarie 2009. Prin urmare, ajutorul de stat ar trebui să îi ajute pe șomeri să înceapă să lucreze în sectorul agricol, permițându-le să cumpere terenuri agricole. Ar trebui, de asemenea, să le dea posibilitatea agricultorilor care practică agricultura de semisubzistență și care nu mai lucrează ca angajați în alte sectoare decât agricultura să îmbunătățească structura suprafeței exploatațiilor lor în scopul asigurării unui venit care le va garanta un standard de viață de bază din pământ. Aceasta ar trebui, de asemenea, să faciliteze vânzarea terenului agricol deținut de șomerii care au nevoie de capital pentru a trece la un statut de independenți.
- (7) Datorită lipsei de resurse financiare a agricultorilor și dobânzilor ridicate la împrumuturile comerciale pentru achiziționarea de teren, agricultorii întâmpină dificultăți mari în obținerea de împrumuturi comerciale pentru investiții cum ar fi achiziționarea de teren agricol. În noiembrie 2009, dobânzile practicate de instituțiile de credit pentru liniile de credit comerciale pentru achiziționarea de teren agricol depășeau 15 % pe an.
- (8) În 2009, perioada de recesiune a afectat piața terenurilor agricole. Numărul tranzacțiilor a scăzut considerabil și, potrivit registrului funciar, numărul de vânzări și cumpărări de teren a scăzut de până la 4,5 ori față de 2007.
- (9) Ajutorul de stat care urmează să fie acordat însumează maximum 8 milioane lats letoni (LVL) și ar trebui să permită achiziționarea unui total de 70 000 hectare de teren agricol de către circa 1 000 agricultori în perioada 2010-2013. Sunt eligibile atât terenurile aflate în proprietatea statului sau a municipalităților, cât și terenurile deținute de persoane fizice.

(10) Ajutorul de stat va îmbrăca forma subvenționării dobânzilor aferente împrumuturilor acoperind 4 puncte procentuale din rata anuală a dobânzii aplicate de bancă. Totuși, în cazul în care rata anuală a dobânzii este inferioară valorii de 4 puncte procentuale, dobânda anuală plătită de împrumutat va fi rambursată integral.

(11) Până în această etapă, Comisia nu a inițiat nicio procedură, nici nu a adoptat o poziție cu privire la natura și compatibilitatea ajutorului.

(12) În consecință, există împrejurări excepționale, care permit considerarea acestui ajutor, prin derogare și în măsura strict necesară pentru limitarea gradului de sărăcie rurală din Letonia, ca fiind compatibil cu piața internă,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

Ajutorul de stat excepțional acordat de autoritățile letone pentru împrumuturile în vederea achiziționării terenurilor agricole, în valoare de maximum 8 milioane LVL și acordat între 1 ianuarie 2010 și 31 decembrie 2013, este considerat compatibil cu piața internă.

Articolul 2

Prezenta decizie se adresează Republicii Letonia.

Adoptată la Bruxelles, 16 decembrie 2009.

Pentru Consiliu

Președintele

E. ERLANDSSON

DECIZIA COMISIEI

din 17 decembrie 2009

privind cerințele minime pentru datele care trebuie introduse în registrul electronic național al întreprinderilor de transport rutier

[notificată cu numărul C(2009) 9959]

(Text cu relevanță pentru SEE)

(2009/992/UE)

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

Având în vedere Regulamentul (CE) nr. 1071/2009 al Parlamentului European și al Consiliului din 21 octombrie 2009 de stabilire a unor norme comune privind condițiile care trebuie îndeplinite pentru exercitarea ocupației de operator de transport rutier și de abrogare a Directivei 96/26/CE a Consiliului ⁽¹⁾, în special articolul 16,

întrucât:

- (1) Articolul 16 alineatul (1) din Regulamentul (CE) nr. 1071/2009 prevede că fiecare stat membru păstrează un registru electronic național al întreprinderilor de transport rutier care au primit din partea unei autorități competente desemnate de respectivul stat membru autorizația de exercitare a ocupației de operator de transport rutier. Registrele electronice naționale trebuie să includă cel puțin elementele prevăzute la articolul 16 alineatul (2) din regulament. Pentru a asigura identificarea corectă a persoanelor vizate, trebuie incluse elemente suplimentare precum data și locul nașterii persoanelor fizice respective.
- (2) Regulamentul (CE) nr. 1072/2009 al Parlamentului European și al Consiliului din 21 octombrie 2009 privind normele comune pentru accesul la piața transportului rutier internațional de mărfuri ⁽²⁾ și Regulamentul (CE) nr. 1073/2009 al Parlamentului European și al Consiliului din 21 octombrie 2009 privind normele comune pentru accesul la piața internațională a serviciilor de transport cu autocarul și autobuzul ⁽³⁾ prevăd obligativitatea introducerii anumitor date în aceste registre electronice naționale.

- (3) Dispozițiile privind protecția datelor cu caracter personal, stabilite în special de Directiva 95/46/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 24 octombrie 1995 privind protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal și libera circulație a acestor date ⁽⁴⁾ se aplică prelucrării oricăror date cu caracter personal în temeiul Regulamentului (CE) nr. 1071/2009.
- (4) Pentru facilitarea interconectării registrelor electronice naționale conform articolului 16 alineatul (5) din Regulamentul (CE) nr. 1071/2009, Comisia trebuie să adopte, conform articolului 16 alineatul (1) din regulamentul menționat anterior, o decizie privind datele care trebuie introduse în registrul electronic național,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

Cerințele minime pentru datele care trebuie introduse în registrele electronice naționale instituite de statele membre în conformitate cu articolul 16 alineatul (1) din Regulamentul (CE) nr. 1071/2009 sunt cele care figurează în anexa la prezenta decizie.

Articolul 2

Prezenta decizie se adresează statelor membre.

Adoptată la Bruxelles, 17 decembrie 2009.

Pentru Comisie
Antonio TAJANI
Vicepreședinte

⁽¹⁾ JO L 300, 14.11.2009, p. 51.

⁽²⁾ JO L 300, 14.11.2009, p. 72.

⁽³⁾ JO L 300, 14.11.2009, p. 88.

⁽⁴⁾ JO L 281, 23.11.1995, p. 31.

ANEXĂ

Categoria de date	Element de date	Descriere suplimentară a câmpului de date	Lungime
Întreprinderea de transport	Denumire	Text liber câmp alfanumeric	1-100
	Forma juridică	Text liber câmp alfanumeric	1-50
Adresă	Adresă	Text liber câmp alfanumeric	1-150
	Cod poștal	Text liber câmp alfanumeric	1-10
	Localitate	Text liber câmp alfanumeric	1-50
	Cod țară	Selectat din codul de două litere ISO 3166-1 alfa 2	2
Autorizație	Tip	Declarația de: — „licență comunitară pentru transportul de pasageri” — „licență națională pentru transportul de pasageri” sau: — „licență comunitară pentru transportul de mărfuri” — „licență națională pentru transportul de mărfuri”	1-50
	Numărul de serie al licenței comunitare	Text liber câmp alfanumeric	1-20
	Data de începere a licenței comunitare	Date numerice în formatul ISO 8601 (AAAA-LL-ZZ)	10
	Data de expirare a licenței comunitare	Date numerice în formatul ISO 8601 (AAAA-LL-ZZ)	10
	Numărul vehiculelor vizate	Text liber câmp numeric	1-4
	Numărul de înmatriculare al vehiculului (*)	Text liber câmp alfanumeric	1-15
	Statutul autorizației	Declarația de: — „activă” — „suspendată” — „retrasă” — „expirată” — „pierdută/furată” — „anulată” — „returnată”	1-20
	Data retragerii licenței comunitare	Date numerice în formatul ISO 8601 (AAAA-LL-ZZ)	10
	Data suspendării licenței comunitare	Date numerice în formatul ISO 8601 (AAAA-LL-ZZ)	10
	Data expirării suspendării licenței comunitare	Date numerice în formatul ISO 8601 (AAAA-LL-ZZ)	10

Categoria de date	Element de date	Descriere suplimentară a câmpului de date	Lungime
	Motivul suspendării ori retragerii licenței comunitare	Declarația de: — „fără sediu real și stabil” — „fără situație financiară corespunzătoare” — „fără competența profesională necesară” — „fără reputație bună” — „alte”	1-100
	Numărul de serie al copiei legalizate a licenței comunitare	Text liber câmp alfanumeric	1-20
	Data retragerii copiei legalizate	Date numerice în formatul ISO 8601 (AAAA-LL-ZZ)	10
	Data expirării retragerii copiei legalizate	Date numerice în formatul ISO 8601 (AAAA-LL-ZZ)	10
Reprezentant legal al întreprinderii (dacă este cazul) (**)	Prenume	Text liber câmp alfanumeric	1-100
	Nume	Text liber câmp alfanumeric	1-100
	Data nașterii	Date numerice în formatul ISO 8601 (AAAA-LL-ZZ)	10
	Locul nașterii	Text alfabetic liber	1-50
Manager de transport	Prenume	Text liber câmp alfanumeric	1-100
	Nume	Text liber câmp alfanumeric	1-100
	Data nașterii	Date numerice în formatul ISO 8601 (AAAA-LL-ZZ)	10
	Locul nașterii	Text alfabetic liber	1-50
	Numărul certificatului de competență profesională	Text liber câmp alfanumeric	1-20
	Data emiterii certificatului de competență profesională	Date numerice în formatul ISO 8601 (AAAA-LL-ZZ)	10
	Țara emiterii certificatului de competență profesională	Selectat din codul de două litere ISO 3166-1 alfa 2	2
Încălcare gravă	Categorie	Câmp alfanumeric cu valori codificate	
	Tip	Câmp alfanumeric cu valori codificate	
	Data încălcării	Date numerice în formatul ISO 8601 (AAAA-LL-ZZ)	10
	Data la care s-a verificat confirmarea încălcării	Date numerice în formatul ISO 8601 (AAAA-LL-ZZ)	10

Categoria de date	Element de date	Descriere suplimentară a câmpului de date	Lungime
	Statul membru în care s-a confirmat încălcarea	Selectat din codul de două litere ISO 3166-1 alfa 2	2
	Motivul pentru care pierderea bunei reputații este un răspuns disproporționat (**)	Text liber câmp alfanumeric	1-500
Persoană necorespunzătoare	Prenume	Text liber câmp alfanumeric	1-100
	Nume	Text liber câmp alfanumeric	1-100
	Data nașterii	Date numerice în formatul ISO 8601 (AAAA-LL-ZZ)	10
	Locul nașterii	Text alfabetic liber	1-50
	Numărul certificatului de competență profesională	Text liber câmp alfanumeric	1-20
	Data emiterii certificatului de competență profesională	Date numerice în formatul ISO 8601 (AAAA-LL-ZZ)	10
	Țara emiterii certificatului de competență profesională	Selectat din codul de două litere ISO 3166-1 alfa 2	2
	Motivul declarării caracterului necorespunzător	Declarația de: — „încălcarea a normelor naționale” — „încălcarea a normelor comunitare”	1-100
	Măsură actuală de reabilitare	Declarația de: — „repetarea formării” — „formare suplimentară” — „reacordarea licenței” — „condiții suplimentare pentru licență” — „altele”	1-100
	Data începerii declarației caracterului necorespunzător	Date numerice în formatul ISO 8601 (AAAA-LL-ZZ)	10
	Data încheierii declarației caracterului necorespunzător	Date numerice în formatul ISO 8601 (AAAA-LL-ZZ)	10

(*) Înregistrarea datelor referitoare la numerele de înmatriculare nu este obligatorie.

(**) A se vedea articolul 16 alineatul (2) litera (c) din Regulamentul (CE) nr. 1071/2009.

(***) În acest câmp nu se includ alte date personale în afara datelor necesare managerului de transport.

DECIZIA COMISIEI

din 17 decembrie 2009

de modificare a Deciziei 2006/133/CE privind obligația statelor membre de a lua măsuri suplimentare provizorii împotriva răspândirii *Bursaphelenchus xylophilus* (Steiner et Buhrer) Nickle *et al.* (nematodul lemnului de pin) începând cu zonele Portugaliei, altele decât cele unde este atestată absența sa

[notificată cu numărul C(2009) 10046]

(2009/993/UE)

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Directiva 2000/29/CE a Consiliului din 8 mai 2000 privind măsurile de protecție împotriva introducerii în Comunitate a unor organisme dăunătoare plantelor sau produselor vegetale și împotriva răspândirii lor în Comunitate ⁽¹⁾, în special articolul 16 alineatul (3) teza a patra,

întrucât:

- (1) În conformitate cu Decizia 2006/133/CE a Comisiei ⁽²⁾, Portugalia pune în aplicare un plan de eradicare pentru combaterea răspândirii nematodului lemnului de pin (PWN). Decizia respectivă prevede că materialele de ambalaj din lemn susceptibil, inclusiv materialele sub formă de cutii confecționate din lemn cu o grosime mai mare de 6 mm, nu primesc autorizația de a părăsi zona demarcată.
- (2) Cu toate acestea, poate fi acordată o excepție de la interdicția respectivă cu condiția ca lemnul să fie tratat și marcat de o unitate de prelucrare autorizată în conformitate cu Standardul internațional pentru măsurile fitosanitare nr. 15 al FAO privind Orientările pentru reglementarea materialelor de ambalaj din lemn în comerțul internațional.
- (3) În Portugalia, anumite societăți produc cutii pentru vinuri din lemn tratat în conformitate cu prevederile menționate și care sunt însoțite de un pașaport fitosanitar. Cu toate acestea, după procesul de producție nu există o marcă prin care să poată fi atestată aplicarea tratamentului respectiv. Prin urmare, aceste cutii pentru vinuri nu se încadrează în domeniul de aplicare al excepției respective.
- (4) Pentru ca astfel de cutii pentru vinuri să poată fi încadrate la excepția menționată, este necesar să se prevadă că societățile care produc cutiile respective pot fi autorizate să le marcheze, cu condiția ca aceste societăți să fie supravegheate pentru a se asigura respectarea prevederilor aplicabile. Portugalia a informat Comisia că este dispusă să autorizeze și să supravegheze societățile menționate.

- (5) Măsurile prevăzute în prezenta decizie sunt conforme cu avizul Comitetului fitosanitar permanent,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

La punctul 1 din anexa la Decizia 2006/133/CE, după al doilea paragraf, se introduce următorul paragraf:

„Organismul oficial responsabil poate autoriza producătorii să marcheze, în conformitate cu anexa II la Standardul internațional pentru măsurile fitosanitare nr. 15 al FAO, cutiile pentru vinuri pe care aceștia le produc din lemn tratat de o unitate de prelucrare autorizată în conformitate cu standardul menționat, însoțite de pașaportul fitosanitar menționat la litera (a). Se efectuează în mod regulat inspecții oficiale ale producătorilor autorizați de cutii pentru vinuri pentru a se asigura că pentru producerea cutiilor pentru vinuri se utilizează numai astfel de lemn tratat, însoțit de pașaportul fitosanitar menționat la litera (a), și că unitatea autorizată de prelucrare a lemnului respectiv poate fi identificată.”

Articolul 2

Prezenta decizie se aplică de la 1 ianuarie 2010.

Articolul 3

Prezenta decizie se adresează statelor membre.

Adoptată la Bruxelles, 17 decembrie 2009.

Pentru Comisie

Androulla VASSILIOU

Membru al Comisiei

⁽¹⁾ JO L 169, 10.7.2000, p. 1.

⁽²⁾ JO L 52, 23.2.2006, p. 34.

DECIZIA COMISIEI

din 17 decembrie 2009

de modificare a appendicelui la anexa VI la Actul de aderare a Bulgariei și a României în ceea ce privește anumite unități de prelucrare a laptelui din Bulgaria

*[notificată cu numărul C(2009) 10048]***(Text cu relevanță pentru SEE)**

(2009/994/UE)

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,
având în vedere Actul de aderare a Bulgariei și a României, în special anexa VI capitolul 4 secțiunea B litera (f) primul paragraf,

întrucât:

- (1) Bulgariei i s-au acordat perioade de tranziție prin Actul de aderare a Bulgariei și a României pentru a le permite anumitor unități de prelucrare a laptelui să se conformeze cerințelor Regulamentului (CE) nr. 853/2004 al Parlamentului European și al Consiliului din 29 aprilie 2004 de stabilire a unor norme specifice de igienă care se aplică alimentelor de origine animală ⁽¹⁾.
- (2) Bulgaria a oferit garanții conform cărora 39 de unități de prelucrare a laptelui și-au încheiat procesul de modernizare și respectă în prezent pe deplin cerințele legislației Uniunii. Dintre aceste unități, 27 pot primi și prelucra fără separare lapte brut care respectă și lapte brut care nu respectă cerințele respective. Aceste unități ar trebui să fie incluse în lista din capitolul I al appendicelui la anexa VI.
- (3) Una dintre aceste unități de prelucrare a laptelui poate primi și prelucra fără separare lapte brut care respectă și lapte brut care nu respectă cerințele respective și este, prin urmare, inclusă în lista din capitolul I al appendicelui la anexa VI. La momentul actual, unitatea de prelucrare a laptelui în cauză prelucrează doar lapte brut și ar trebui, prin urmare, eliminată din lista menționată.
- (4) Una dintre aceste unități de prelucrare a laptelui poate primi și prelucra pe linii de producție separate lapte brut

care respectă și lapte brut care nu respectă cerințele respective și este, prin urmare, inclusă în lista din capitolul II al appendicelui la anexa VI. La momentul actual, unitatea de prelucrare a laptelui în cauză prelucrează doar lapte brut și, prin urmare, ar trebui eliminată din lista menționată.

- (5) Prin urmare, appendicele la anexa VI la Actul de aderare a Bulgariei și a României ar trebui modificat în consecință.
- (6) Măsurile prevăzute în prezenta decizie sunt conforme cu avizul Comitetului permanent pentru lanțul alimentară și sănătatea animală,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

Appendicele la anexa VI la Actul de aderare a Bulgariei și a României se modifică în conformitate cu anexa la prezenta decizie.

Articolul 2

Prezenta decizie se adresează statelor membre.

Adoptată la Bruxelles, 17 decembrie 2009.

Pentru Comisie

Androulla VASSILIOU

Membru al Comisiei

⁽¹⁾ JO L 139, 30.4.2004, p. 55.

ANEXĂ

Apendicele la anexa VI la Actul de aderare a Bulgariei și a României se modifică după cum urmează:

1. Capitolul I se modifică după cum urmează:

(a) se adaugă următoarele mențiuni:

„Nr.	Nr. veterinar	Denumirea unității	Orașul/strada sau satul/regiunea
77.	BG 1812008	«Vesi» OOD	s. Novo selo
78.	BG 2512003	«Si Vi Es» OOD	gr. Omurtag Promishlena zona
79.	BG 2612034	ET «Eliksir-Petko Petev»	s. Gorski izvor
80.	BG 1812003	«Sirma Prista» AD	gr. Ruse bul. «3-ti mart» 51
81.	BG 2512001	«Mladost-2002» OOD	gr. Targovishte bul. «29-ti yanuari» 7
82.	0312002	ET «Mario»	gr. Suvorovo
83.	0712015	«Rosta» EOOD	s. M. Varshets
84.	0812030	«FAMA» AD	gr. Dobrich bul. «Dobrudzha» 2
85.	0912003	«Koveg-mlechni produkti» OOD	gr. Kardzhali Promishlena zona
86.	1412015	ET «Boycho Videnov – Elbokada 2000»	s. Stefanovo obsht. Radomir
87.	1712017	«Diva 02» OOD	gr. Isperih ul. «An.Kanchev»
88.	1712019	ET «Ivaylo-Milena Stancheva»	gr. Isperih Parvi stopanski dvor
89.	1712037	ET «Ali Isliamov»	s. Yasenovets
90.	1712043	«Maxima milk» OOD	s. Samuil
91.	1812005	«DAV – Viktor Simonov» EOOD	gr. Vetovo ul. «Han Kubrat» 52
92.	2012010	«Saray» OOD	s. Mokren
93.	2012032	«Kiveks» OOD	s. Kovachite
94.	2012036	«Minchevi» OOD	s. Korten
95.	2212009	«Serdika-94» OOD	gr. Sofia kv. Zheleznitza
96.	2212023	«EL BI BULGARIKUM» EAD	gr. Sofia ul. «Malashevska» 12 A
97.	2312028	ET «Sisi Lyubomir Semkov»	s. Anton
98.	2312033	«Balkan spetsial» OOD	s. Gorna Malina
99.	2312039	EOOD «Laktoni»	s. Ravno pole, obl. Sofiyska
100.	2412040	«Inikom» OOD	gr. Galabovo ul. «G.S.Rakovski» 11
101.	2512011	ET «Sevi 2000-Sevie Ibryamova»	s. Krepcha obsht. Opaka
102.	2612015	ET «Detelina 39»	s. Brod
103.	2812002	«Arachievi» OOD	s. Kirilovo, obl. Yambolska

(b) se elimină următoarea mențiune:

„Nr.	Nr. veterinar	Denumirea unității	Orașul/strada sau satul/regiunea
25.	BG 0212028	«Vester» OOD	s. Sigmen”

2. La capitolul II, se elimină următoarea mențiune:

Nr.	Nr. veterinar	Denumirea unității	Orașul/strada sau satul/regiunea
„7.	BG 0212028	«ZHOSI» OOD	s. Chernolik”

DECIZIA COMISIEI

din 17 decembrie 2009

de modificare a Deciziei 2007/716/CE în ceea ce privește anumite unități din sectoarele cărnii și laptelui din Bulgaria

[notificată cu numărul C(2009) 10049]

(Text cu relevanță pentru SEE)

(2009/995/UE)

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Actul de aderare a Bulgariei și a României, în special articolul 42,

având în vedere Directiva 89/662/CEE a Consiliului din 11 decembrie 1989 privind controlul veterinar în cadrul schimburilor intracomunitare în vederea realizării pieței interne ⁽¹⁾, în special articolul 9 alineatul (4),

întrucât:

(1) Decizia 2007/716/CE a Comisiei ⁽²⁾ stabilește măsuri tranzitorii referitoare la cerințele structurale pentru anumite unități din sectoarele cărnii și laptelui din Bulgaria prevăzute în Regulamentele (CE) nr. 852/2004 și (CE) nr. 853/2004 ale Parlamentului European și ale Consiliului. Atât timp cât aceste unități sunt în tranziție, produsele provenind de la acestea trebuie introduse numai pe piața internă sau utilizate pentru prelucrare ulterioară în unitățile din Bulgaria aflate în tranziție.

(2) În conformitate cu o declarație oficială din partea autorității competente bulgare, anumite unități din sectoarele cărnii și laptelui și-au încetat activitățile sau au finalizat procesul de modernizare și, în prezent, respectă în tota-

litate legislația Uniunii. În consecință, unitățile respective ar trebui eliminate din lista unităților aflate în tranziție.

(3) Prin urmare, anexa la Decizia 2007/716/CE ar trebui modificată în consecință.

(4) Măsurile prevăzute în prezenta decizie sunt conforme cu avizul Comitetului permanent pentru lanțul alimentar și sănătatea animală,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

Anexa la Decizia 2007/716/CE se modifică în conformitate cu anexa la prezenta decizie.

Articolul 2

Prezenta decizie se adresează statelor membre.

Adoptată la Bruxelles, 17 decembrie 2009.

Pentru Comisie

Androulla VASSILIOU

Membru al Comisiei

⁽¹⁾ JO L 395, 30.12.1989, p. 13.

⁽²⁾ JO L 289, 7.11.2007, p. 14.

ANEXĂ

Anexa la Decizia 2007/716/CE se modifică după cum urmează:

1. Următoarele mențiuni referitoare la unități de prelucrare a cărnii se elimină:

Nr.	Nr. veterinar	Denumirea unității	Orașul/Strada sau Satul/Regiunea
„27.	BG 0801007	„Veliko“ OOD	s. Kozloduytsi obl. Dobrich
28.	BG 0801008	„Lovmiyt“ EOOD	gr. General Toshevo ul. „Velko Angelov“ 38
37.	BG 1101006	„Agrotel-2000“ OOD	gr. Apriltsi
40.	BG 1101017	„Dobrevski -1“ OOD	s. Balgarski izvor
65.	BG 2001008	„Mesokombinat Enchevi i ko“ OOD	gr. Nova Zagora kv. „Industrialen“
67.	BG 2001015	„Helikom“ OOD	s. Gergevets obl. Sliven
69.	BG 2001020	„Rodopa kom“ OOD	gr. Sliven ul. „Samuilovsko shose“ 17
76.	BG 2401011	„Dimes 2000“ OOD	s. Han Asparuhovo obsht. Stara Zagora
80.	BG 2601007	ET „Kiki“	gr. Harmanli Industrialna zona
88.	BG 2801019	„Mesokombinat Bay Techo“ OOD	gr. Yambol, kv. „Industrialen“
117.	BG 1502005	ET „EKS-Lidia Kostadinova“	gr. Slavyanovo p. imot – 279200
127.	BG 2202026	„Bulkomers-MM“ OOD	gr. Sofia obsht. Vrabnitsa ul. „Adam Mitskevich“ 8
156.	BG 0905002	ET „Ananiev“	gr. Krumovgrad ul. „G. Benkovski“ 1
157.	BG 0905003	„Meskom-Rodopi“ OOD	gr. Kardzhali ul. „Dzhebelska“ 6
165.	BG 130519	ET „Krimona – Donka Hristova“	gr. Panagyurishte ul. „G. Benkovski“ 75
168.	BG 1405007	„ARM Invest“ AD	s. Meshtitsa
185.	BG 2005019	ET „Aruana-Dimitrinka Lyaeva“	s. Gavrailovo obl. Sliven
190.	BG 2205079	OOD „Super Mario Market“	gr. Sofia, obsht. Novi Iskar ul. „Iskarsko defile“ 156
203.	BG 2705013	OOD „EM i AS“	s. Tsarev brod, obsht. Shumen
204.	BG 2805007	„Bonzhur BG“ EOOD	gr. Yambol, ul. „Klokotnitsa“ 8
205.	BG 2805008	ET „Dzhoni-Neiko Ivanov“	s. Veselinovo, obl. Yambolska
206.	BG 2805012	ET „Pri Vania - Ivanka Georgieva“	gr. Yambol ul. „Atanas Kratunov“ 83

Nr.	Nr. veterinar	Denumirea unității	Orașul/Strada sau Satul/Regiunea
215.	BG 0204017	„Val-Ves i Ko“ OOD	gr. Burgas PZ „Sever“
233.	BG 0404023	„Rodopa-G.Oriahovitsa-96“ EOOD	gr. Gorna Oriahovitsa ul. „Otets Paisiy“ 63
253.	BG 1104002	„Dobrevski-1“ OOD	s. Balgarski izvor
254.	BG 1104005	ET „Strahil Ivanov“	gr. Lovech ul. „S. Saev“ 56
261.	BG 1204012	„Lorelay“ OOD	gr. Montana ul. „N. Vaptsarov“ 22
268.	BG 1304015	ET „Dimitar Popov“	s. Kalugerovo obsht. Pazardzhik
273.	BG 1504010	Mesokombinat „Levski 2000“ OOD	gr. Levski ul. „Tsar Simeon“ 2A
289.	BG 1604029	ET „Boris Yordanov-1“	gr. Asenovgrad ul. „Kostur“ 13
306.	BG 1804021	OOD „Borimes“	s. Marten ul. „Cherven Ivan“ № 4
320.	BG 2204018	„Shikle“ EOOD	gr. Sofia ul. „Prof. Iv.Shishmanov“ 9
322.	BG 2204034	EOOD „Grand 2-Petia Kerefeyna“	gr. Sofia ul. „Ivan Gergov“ 3
323.	BG 2204041	OOD „Zonik-D“	gr. Sofia Avtogara Vrabnitsa
324.	BG 2204042	ET „Dimana-Yanka Dembelaki“	gr. Sofia kv. Nadezhda 1
326.	BG 2204048	EOOD „Rosvela“	s. Seslavtsi obl. Sofia
333.	BG 2204091	„NADEZHDA-A“ OOD	gr. Sofia ul. „Zhelezopatna“ 74
334.	BG 2204095	ET „Laz komers-Ivo Lazov“	gr. Sofia kv. „Ovcha kupel“ ul. „652“21
336.	BG 2204107	EOOD „Nova Kompaniya-2001“	gr. Sofia, Gara Iskar, ul. „5004“ 2
339.	BG 2204110	EOOD „VKR-2000“	gr. Sofia kv. Vrazhdebna ul. „4-ta“ 6
342.	BG 2304005	„Orhanie 1“ OOD	gr. Botevgrad ul. „Al.Voynishki“
343.	BG 2304014	„Bulgarfrigoplod“	s. Vakarel, obshtina Ihtiman, ul. „Cheshma Angelina“ 4
354.	BG 2404035	„Ambrozia“ OOD	gr. St. Zagora kv.„Zheleznik“ ul. „Iv.Pashinov“ 33
358.	BG 2604008	„Svareks“ EOOD	gr. Haskovo iztochna industrialna zona

Nr.	Nr. veterinar	Denumirea unității	Orașul/Strada sau Satul/Regiunea
360.	BG 2604011	„ALFA Komers“ OOD	gr. Dimitrovgrad bul. „D.Blagoev“ 80
365.	BG 2604019	ET „Kralevo-D.Petrov“	s. Kralevo obl. Haskovska
372.	BG 2804002	ET „Bobi – Bozhana Peicheva“	s. Okop, obl. Yambolska

2. Următoarele mențiuni referitoare la unități de prelucrare a laptelui se elimină:

Nr.	Nr. veterinar	Denumirea unității	Orașul/Strada sau Satul/Regiunea
„2.	BG 0212038	„Klas“ OOD	s. Galabets obsht. Pomorie
6.	BG 0512033	„EKO MILK“ AD	s. Koshava obl. Vidin
29.	BG 1812008	„Vesi“ OOD	s. Novo selo
31.	BG 2012001	„Markeli“ EAD	gr. Sliven ul. „Tsar Simeon“ 63
32.	BG 2012006	„Mlechen pat“ AD	gr. Nova Zagora kv. Industrialen
33.	BG 2012009	„Vangard“ OOD	s. Zhelyo voyvoda
42.	BG 2512003	„Si Vi Es“ OOD	gr. Omurtag Promishlena zona
43.	BG 2612034	ET „Elikir-Petko Petev“	s. Gorski izvor
53.	BG 1812003	„Sirma Prista“ AD	gr. Ruse bul. „3-ti mart“ 51
58.	BG 2512001	„Mladost -2002“ OOD	gr. Targovishte bul. „29-ti yanuari“ 7
63.	0112008	ET „Svetoslav Kyuchukov-Bobo“	s. Harsovo
71.	0312002	ET „Mario“	gr. Suvorovo
83.	0712015	„Rosta“ EOOD	s. M.Varshets
85.	0812030	„FAMA“ AD	gr. Dobrich bul. „Dobrudzha“ 2
86.	0912003	„Koveg-mlechni produkti“ OOD	gr. Kardzhali Promishlena zona
101.	1312006	SD „Antei – PITD“ OOD	s. Aleko Konstantinovo
104.	1412015	ET „Boycho Videnov – Elbokada 2000“	s. Stefanovo obsht. Radomir
117.	1712009	ET „Georgi Petrov-Kamen“	s. Dyankovo
121.	1712017	„Diva 02“ OOD	gr. Isperih ul. „An.Kanchev“
123.	1712019	ET „Ivaylo-Milena Stancheva“	gr. Isperih Parvi stopanski dvor
125.	1712037	ET „Ali Islamov“	s. Yasenovets
128.	1712043	„Maxima milk“ OOD	s. Samuil

Nr.	Nr. veterinar	Denumirea unității	Orașul/Strada sau Satul/Regiunea
132.	1812005	„DAV – Viktor Simonov” EOOD	gr. Vetovo ul. „Han Kubrat” 52
139.	2012010	„Saray” OOD	s. Mokren
143.	2012029	„Eko asorti” EOOD	s. Mechkarevo
144.	2012032	„Kiveks” OOD	s. Kovachite
145.	2012036	„Minchevi” OOD	s. Korten
155.	2212009	„Serdika-94” OOD	gr. Sofia kv. Zheleznitza
156.	2212023	„EL BI BULGARIKUM” EAD	gr. Sofia ul. „Malashevska” 12A
163.	2312028	ET „Sisi Lyubomir Semkov”	s. Anton
166.	2312033	„Balkana spetsial” OOD	s. Gorna Malina
167.	2312039	EOOD „Laktoni”	s. Ravno pole, obl. Sofiyska
172.	2412023	Zemedelski institut	gr. St. Zagora
175.	2412040	„Inikom” OOD	gr. Galabovo ul. „G. S. Rakovski” 11
177.	2512006	„Hadad” OOD	s. Makariopolsko obsht. Targovishte
178.	2512011	ET „Sevi 2000- Sevie Ibryamova”	s. Krepcha obsht. Opaka
183.	2612015	ET „Detelina 39”	s. Brod
184.	2612022	ET „Shampion 13-Deyan Panev”	s. Krepost obl. Haskovska
185.	2612027	„Byala mechka” OOD	s. Min. bani obl. Haskovska
192.	2812002	„Arachievi” OOD	s. Kirilovo, obl. Yambolska

DECIZIA COMISIEI

din 17 decembrie 2009

privind o contribuție financiară comunitară pentru anul 2009 destinată să acopere cheltuielile suportate de Germania, Spania, Italia, Malta, Țările de Jos, Portugalia și Slovenia, în scopul combaterii organismelor dăunătoare plantelor sau produselor vegetale

[notificată cu numărul C(2009) 10050]

(Numai textele în limbile germană, italiană, malteză, olandeză, portugheză, slovenă și spaniolă sunt autentice)

(2009/996/UE)

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Directiva 2000/29/CE a Consiliului din 8 mai 2000 privind măsurile de protecție împotriva introducerii în Comunitate a unor organisme dăunătoare plantelor sau produselor vegetale și împotriva răspândirii lor în Comunitate ⁽¹⁾, în special articolul 23,

întrucât:

(1) În conformitate cu Directiva 2000/29/CE, o contribuție financiară din partea Comunității poate fi acordată statelor membre pentru a acoperi cheltuielile direct legate de măsurile necesare care s-au luat sau sunt planificate pentru combaterea organismelor dăunătoare introduse din țări terțe sau din alte regiuni ale Comunității, în vederea eradicării lor sau, dacă acest lucru nu este posibil, pentru izolarea acestora.

(2) Germania a depus la 21 aprilie 2009 două cereri pentru contribuție financiară pentru controlul *Diabrotica virgifera*, respectiv pentru Baden-Württemberg și pentru Bavaria, referitoare la măsurile executate în 2008 pentru controlul focarelor de organisme dăunătoare depistate în 2007 și 2008, focarele din 2007 făcând deja obiectul cofinanțării în 2008.

(3) Italia a depus patru cereri pentru contribuție financiară. Prima a fost depusă la 21 aprilie 2009 și se referă la măsurile de control a *Anoplophora chinensis* din Lombardia, în provincia Brescia, comuna Gussago,

pentru măsurile executate în 2008 și între 1 ianuarie și 30 aprilie 2009 pentru controlul unui focar depistat în 2008. Evaluarea de către Comisie a cererii respective nu a arătat că ar exista o legătură între acest focar de organisme dăunătoare și focarele existente din provinciile Milano sau Varese. A doua cerere depusă la 16 aprilie 2009 se referă la măsurile de control a *Anoplophora chinensis* în Lazio, comuna Roma, pentru măsurile executate în 2008 și 2009 pentru controlul unui focar depistat în 2008. A treia cerere depusă la 25 noiembrie 2008 se referă la măsurile de control a *Anoplophora glabripennis* în Lombardia, comuna Corbetta, pentru măsurile executate în 2007, 2008 și între 1 ianuarie-30 aprilie 2009 pentru controlul unui focar depistat în 2007. A patra cerere, referitoare la măsurile de control a *Anoplophora chinensis* în Lombardia, provincia Brescia, comuna Montichiari, nu a fost eligibilă, deoarece focarul a fost notificat Comisiei după mai mult de opt luni de la depistarea oficială a acestuia și, prin urmare, nu respectă cerințele unei notificări imediate menționată la articolul 16 alineatul (1) din Directiva 2000/29/CE.

(4) Malta a depus o cerere pentru contribuție financiară la 29 aprilie 2009 în legătură cu măsurile de control a *Rhynchophorus ferrugineus* pentru măsuri executate în 2008 și 2009 pentru controlul focarelor depistate în 2008.

(5) Țările de Jos au depus patru cereri pentru contribuție financiară la 31 decembrie 2008. Prima cerere se referă la măsurile de control privind *Tobacco Ring Spot Virus* pentru măsuri executate în 2007 și 2008 pentru controlul unui focar depistat în 2006 și care a făcut deja obiectul cofinanțării în 2008. A doua cerere se referă la măsurile de control privind *Tomato Yellow Leaf Curl Virus* pentru măsuri executate în 2007 și 2008 pentru focare depistate în 2007. A treia cerere se referă la măsurile de control privind *Clavibacter michiganensis* ssp. *michiganensis* pentru măsuri executate în 2007 și 2008 pentru un focar depistat în 2007. A patra cerere se referă la măsurile de control a *Anoplophora chinensis* pentru măsurile executate în 2008 pentru un focar depistat în 2007.

⁽¹⁾ JO L 169, 10.7.2000, p. 1.

- (6) Portugalia a depus o cerere pentru contribuție financiară la 24 aprilie 2009 în legătură cu măsurile de control a *Bursaphelenchus xylophilus* pentru măsuri executate în 2008 și 2009 pentru controlul focarelor depistate în 2008. Într-adevăr, Portugalia a depistat 65 de focare noi de PWN între aprilie și iulie 2008 în zone din Portugalia în care era atestată absența PWN. Pe baza rezultatelor unei monitorizări intense care a inclus întreg teritoriul Portugaliei, nu există indicii conform cărora răspândirea PWN în afara zonei infestate inițial, și anume zona Setubal din Portugalia, s-ar fi datorat unei răspândiri pe căi naturale. Mai mult, zonele în care se află noile focare nu au mai făcut obiectul cofinanțării comunitare pentru măsuri de control a PWN. În fine, Comitetul permanent fitosanitar a aprobat la 9-10 martie 2009 un plan de acțiune prezentat de Portugalia pentru a face față acestei noi situații fitosanitare și care este cuplat cu măsurile de control prezentate în mod detaliat în cererea pentru contribuție financiară de mai sus.
- (7) Prin urmare, este necesară asistarea Portugaliei cu o cofinanțare din partea Uniunii pentru a se lua măsurile necesare de limitare a răspândirii PWN în zona demarcată existentă din teritoriul Portugaliei, precum și pentru salvagardarea teritoriului altor state membre împotriva PWN și pentru protecția intereselor comerciale comunitare în raport cu țările terțe.
- (8) Slovenia a depus o cerere pentru o contribuție financiară la 30 decembrie 2008 în legătură cu măsurile de control a *Dryocosmus kuriphilus* pentru măsuri executate în 2008 și 2009 pentru controlul focarelor depistate în 2007 și care a făcut deja obiectul cofinanțării în 2008.
- (9) Spania a depus o cerere pentru contribuție financiară la 29 aprilie 2009 în legătură cu măsurile de control a *Bursaphelenchus xylophilus* pentru măsuri executate în 2008 și 2009 pentru un focar depistat în 2008.
- (10) Germania, Spania, Italia, Malta, Țările de Jos, Portugalia și Slovenia au stabilit, fiecare, un program de acțiuni pentru eradicarea sau limitarea răspândirii organismelor dăunătoare plantelor introduse pe teritoriul acestora. Aceste programe precizează obiectivele care urmează a fi atinse, acțiunile care urmează a fi realizate, durata și costul acestora.
- (11) Germania, Spania, Italia, Malta, Țările de Jos, Portugalia și Slovenia au depus cereri pentru o contribuție financiară a Comunității la aceste programe în conformitate cu cerințele prevăzute la articolul 23 din Directiva 2000/29/CE, în special alineatele (1) și (4), și în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 1040/2002 al Comisiei din 14 iunie 2002 de stabilire a normelor de aplicare a dispozițiilor privind alocarea unei contribuții financiare din partea Comunității pentru controlul fitosanitar și de abrogare a Regulamentului (CE) nr. 2051/97 ⁽¹⁾.
- (12) Informațiile tehnice furnizate de către Germania, Spania, Italia, Malta, Țările de Jos, Portugalia și Slovenia au permis Comisiei să analizeze situația de o manieră clară și aprofundată și să concluzioneze că au fost îndeplinite condițiile pentru acordarea unei contribuții financiare comunitare, astfel cum sunt prevăzute în special la articolul 23 din Directiva 2000/29/CE. În consecință, este oportun să se acorde o contribuție financiară comunitară destinată să acopere cheltuielile ocazionate de aceste programe.
- (13) Contribuția financiară comunitară poate să acopere până la 50 % din cheltuielile eligibile. Cu toate acestea, în conformitate cu articolul 23 alineatul (5) al treilea paragraf din Directiva 2000/29/CE, ar trebui redusă rata contribuției financiare comunitare pentru al treilea an, și anume 2009, al programului prezentat de Italia pentru controlul *Anoplophora glabripennis*. Mai mult, rata contribuției financiare comunitare pentru programele prezentate de Țările de Jos pentru controlul TRSV în 2008 (al treilea an al programului actual) și, respectiv, de Slovenia pentru controlul *Dryocosmus kuriphilus* în 2009 (al treilea an al programului actual) ar trebui să fie redusă, deoarece programele notificate de aceste state membre au făcut deja obiectul finanțării comunitare în cadrul Deciziei 2009/147/CE a Comisiei ⁽²⁾ pentru primii doi ani ai programelor actuale.
- (14) La punerea în aplicare a articolului 23 alineatul (5) din Directiva 2000/29/CE, rata contribuției financiare comunitare este de 25 % pentru măsurile din dosarele de cofinanțare prezentate de Spania pentru înlocuirea în 2009 a coniferelor distruse cu specii de arbori care nu sunt susceptibile la *Bursaphelenchus xylophilus* și, respectiv, prezentate de Italia în cele două dosare referitoare la Lombardia pentru înlocuirea în 2008 a foioaselor distruse cu specii de arbori care nu sunt susceptibile la *Anoplophora chinensis* sau la *Anoplophora glabripennis*.
- (15) În conformitate cu articolul 24 din Directiva 2000/29/CE, Comisia determină dacă introducerea organismului dăunător relevant a fost cauzată de controale sau inspecții inadecvate și adoptă măsurile care se impun în urma constatărilor realizate în cadrul controlului său.
- (16) În conformitate cu articolul 3 alineatul (2) litera (a) din Regulamentul (CE) nr. 1290/2005 al Consiliului din 21 iunie 2005 privind finanțarea politicii agricole comune, măsurile fitosanitare se finanțează din Fondul European de Garantare Agricolă ⁽³⁾. În scopul controlului financiar al acestor măsuri, se aplică articolele 9, 36 și 37 din regulamentul menționat anterior.

⁽¹⁾ JO L 157, 15.6.2002, p. 38.

⁽²⁾ JO L 49, 20.2.2009, p. 43.

⁽³⁾ JO L 209, 11.8.2005, p. 1.

(17) Măsurile prevăzute în prezenta decizie sunt conforme cu avizul Comitetului fitosanitar permanent,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

Se aprobă, prin prezenta, alocarea unei contribuții financiare comunitare pentru anul 2009 destinată să acopere cheltuielile suportate de Germania, Spania, Italia, Malta, Țările de Jos, Portugalia și Slovenia referitoare la măsurile necesare, astfel cum sunt precizate la articolul 23 alineatul (2) din Directiva 2000/29/CE, luate în scopul combaterii organismelor vizate de programele de eradicare enumerate în anexă.

Articolul 2

(1) Suma totală a contribuției financiare menționată la articolul 1 este de 14 049 023 EUR.

(2) Sumele maxime ale contribuției financiare comunitare pentru fiecare program sunt cele indicate în anexă.

Articolul 3

Contribuția financiară comunitară prevăzută în anexă se plătește cu respectarea următoarelor condiții:

(a) dovada măsurilor luate s-a făcut în conformitate cu dispozițiile stabilite în Regulamentul (CE) nr. 1040/2002;

(b) o cerere de plată a fost transmisă Comisiei de statul membru în cauză, în conformitate cu articolul 5 din Regulamentul (CE) nr. 1040/2002.

Plata contribuției financiare nu aduce atingere controalelor Comisiei în temeiul articolului 24 din Directiva 2000/29/CE.

Articolul 4

Prezenta decizie se adresează Republicii Federale Germania, Regatului Spaniei, Republicii Italiene, Republicii Malta, Regatului Țărilor de Jos, Republicii Portugheze și Republicii Slovenia.

Adoptată la Bruxelles, 17 decembrie 2009.

Pentru Comisie

Androulla VASSILIOU

Membru al Comisiei

ANEXĂ

PROGRAME DE ERADICARE

Secțiunea I

Programe pentru care contribuția financiară comunitară corespunde cu 50 % din cheltuielile eligibile

(EUR)

Stat membru	Organisme dăunătoare combătute	Plante afectate	Anul	a	Cheltuieli eligibile	Contribuția comunitară maximă Pe program
Germania, Baden-Württemberg	<i>Diabrotica virgifera</i>	<i>Zea mays</i>	2008	1 sau 2	313 218	156 609
Germania, Bavaria	<i>Diabrotica virgifera</i>	<i>Zea mays</i>	2008	2	699 049	349 524
Spania	<i>Bursaphelenchus xylophilus</i>	Conifere	2008 și 2009	1 și 2	2 229 994	1 114 997
Italia, Lombardia (comuna Gussago)	<i>Anoplophora chinensis</i>	Mai multe specii de arbori	2008 și parțial 2009 (până la 30 aprilie)	1 și 2	271 883	135 941
Italia, Lombardia (comuna Corbetta)	<i>Anoplophora glabripennis</i>	Mai multe specii de arbori	2007 și 2008	1 și 2	179 143	89 571
Italia, Lazio (comuna Roma)	<i>Anoplophora chinensis</i>	Mai multe specii de arbori	2008 și 2009	1 și 2	1 098 000	549 000
Malta	<i>Rhynchophorus ferrugineus</i>	<i>Palmaceae</i>	2008 și 2009	1 și 2	709 227	354 613
Țările de Jos	TRSV	<i>Hemerocallis</i> spp, <i>Iris</i> spp.	2007	2	68 720	34 360
Țările de Jos	TYLCV	<i>Lycopersicon lycopersicum</i>	2007 și 2008	1 și 2	44 528	22 264
Țările de Jos	<i>Clavibacter michiganensis</i> ssp. <i>michiganensis</i>	<i>Lycopersicon lycopersicum</i>	2007 și 2008	1	348 525	174 262
Țările de Jos	<i>Anoplophora chinensis</i>	Mai multe specii de arbori	2008	1	750 797	375 398
Portugalia	<i>Bursaphelenchus xylophilus</i>	Conifere	2008 și 2009	1 și 2	20 552 127	10 276 063
Slovenia	<i>Dryocosmus kuriphilus</i>	<i>Castanea</i> sp.	2008	2	86 625	43 312

Secțiunea II

Programe pentru care ratele contribuției financiare comunitare sunt diferite, ca urmare a aplicării degresivității

(EUR)

Stat membru	Organisme dăunătoare combătute	Plante afectate	Anul	a	Cheltuieli eligibile	Rata (%)	Contribuția comunitară maximă
Italia, Lombardia (comuna Corbetta)	<i>Anoplophora glabripennis</i>	Mai multe specii de arbori	2009, parțial (până la 30 aprilie)	3	35 000	45	15 750
Țările de Jos	TRSV	<i>Hemerocallis</i> spp, <i>Iris</i> spp.	2008	3	40 480	45	18 216
Slovenia	<i>Dryocosmus kuriphilus</i>	<i>Castanea</i> sp.	2009	3	78 832	45	35 474

Secțiunea III

Programe pentru care ratele contribuției financiare comunitare sunt diferite, ca urmare a aplicării articolului 23 alineatul (5) al doilea paragraf din Directiva 2000/29/CE

(EUR)

Stat membru	Organisme dăunătoare combătute	Plante afectate	Măsura	Anul	a	Cheltuieli eligibile	Rata (%)	Contribuția comunitară maximă
Spania	<i>Bursaphelenchus xylophilus</i>	Conifere	Înlocuirea arborilor distruși	2009	2	1 156 579	25	289 144
Italia, Lombardia (comuna Gussago)	<i>Anoplophora chinensis</i>	Mai multe specii de arbori	Înlocuirea arborilor distruși	2008	1	30 800	25	7 700
Italia, Lombardia (comuna Corbetta)	<i>Anoplophora glabripennis</i>	Mai multe specii de arbori	Înlocuirea arborilor distruși	2008	2	27 300	25	6 825

Contribuția comunitară totală (EUR)

14 049 023

Legendă

a = anul punerii în aplicare a programului de eradicare.

DECIZIA COMISIEI
din 18 decembrie 2009
privind prelungirea perioadei de disponibilitate a asistenței macrofinanciare acordate Libanului de
către Uniunea Europeană
(2009/997/UE)

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Decizia 2007/860/CE a Consiliului din 10 decembrie 2007 de acordare de asistență macrofinanciară comunitară Libanului ⁽¹⁾, în special articolul 1 alineatul (3),

întrucât:

- (1) Plata asistenței macrofinanciare acordate Libanului de către Uniunea Europeană nu s-a putut face integral în termenul de doi ani prevăzut în Decizia 2007/860/CE din cauza întârzierilor în implementarea măsurilor de reformă, în special a măsurilor identificate în memorandumul de înțelegere drept criterii de acordare integrală a asistenței.
- (2) Se preconizează că, odată cu numirea unui nou guvern de unitate națională, autoritățile libaneze vor fi în măsură să aplice criteriile de reformă asociate acordării asistenței macrofinanciare, conform memorandumului de înțelegere.
- (3) Autoritățile libaneze au implementat în mod satisfăcător programul de reformă economică convenit cu Fondul Monetar Internațional în cadrul Programului de asistență de urgență postconflict (EPCA).

(4) Disponibilitatea asistenței macrofinanciare acordate Libanului de către Uniunea Europeană, în temeiul Deciziei 2007/860/CE, expiră la 21 decembrie 2009.

(5) Prin urmare, se poate aproba o prelungire a perioadei de disponibilitate cu un an.

(6) Comitetul economic și financiar a fost consultat în mod corespunzător cu privire la această prelungire,

DECIDE:

Articolul 1

Perioada de disponibilitate a asistenței macrofinanciare acordate Libanului de către Uniunea Europeană se prelungește cu un an, până la data de 21 decembrie 2010.

Articolul 2

Prezenta decizie intră în vigoare la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Adoptată la Bruxelles, 18 decembrie 2009.

Pentru Comisie
José Manuel BARROSO
Președintele

⁽¹⁾ JO L 337, 21.12.2007, p. 111.

DECIZIA BĂNCII CENTRALE EUROPENE**din 14 decembrie 2009****de modificare a Deciziei BCE/2001/16 privind repartizarea venitului monetar al băncilor centrale naționale ale statelor membre participante începând cu exercițiul financiar 2002****(BCE/2009/27)**

(2009/998/UE)

CONSILIUL GUVERNATORILOR BĂNCII CENTRALE EUROPENE,

având în vedere Statutul Sistemului European al Băncilor Centrale și al Băncii Centrale Europene, în special articolul 32,

întrucât:

- (1) Decizia BCE/2009/16 din 2 iulie 2009 privind punerea în aplicare a programului de achiziționare de obligațiuni garantate ⁽¹⁾ prevede stabilirea unui program pentru achiziționarea de obligațiuni garantate în scopuri de politică monetară.
- (2) Orientarea BCE/2009/10 din 7 mai 2009 de modificare a Orientării BCE/2000/7 privind instrumentele și procedurile de politică monetară ale Eurosistemului ⁽²⁾ permite accesul la operațiunile de piață deschisă și la facilitățile permanente ale Eurosistemului instituțiilor de credit care, având în vedere natura lor instituțională specifică în temeiul legislației comunitare, sunt supuse unei verificări de un nivel comparabil cu supravegherea efectuată de către autoritățile naționale competente.
- (3) Experiența a demonstrat că este necesar să fie prevăzut tratamentul creanțelor exigibile care rezultă din neexecutarea obligațiilor de către contrapărțile Eurosistemului în contextul operațiunilor de credit ale Eurosistemului și al activelor conexe.
- (4) Decizia BCE/2001/16 din 6 decembrie 2001 privind repartizarea venitului monetar al băncilor centrale naționale ale statelor membre participante începând cu exercițiul financiar 2002 ⁽³⁾ trebuie modificată pentru a reflecta aceste modificări în modalitatea de calcul și de alocare a venitului monetar,

DECIDE:

Articolul 1

Decizia BCE/2001/16 se modifică după cum urmează:

1. La articolul 1, litera (g) se înlocuiește cu următorul text:

„(g) «instituție de credit» înseamnă: (a) o instituție de credit în sensul articolului 2 și al articolului 4 alineatul (1) litera (a) din Directiva 2006/48/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 14 iunie 2006 privind inițierea și exercitarea activității instituțiilor de credit (*), astfel cum au fost transpuse în legislația națională, care este supusă supravegherii de către o autoritate competentă; sau (b) o altă instituție de credit, în sensul articolului 123 alineatul (2) din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, care este supusă verificării de un nivel comparabil cu supravegherea efectuată de o autoritate competentă.

(*) JO L 177, 30.6.2006, p. 1.”

2. La articolul 3, alineatul (2) se înlocuiește cu următorul text:

„(2) Începând cu 2003, valoarea venitului monetar al fiecărei BCN se determină prin măsurarea venitului efectiv obținut din activele identificabile înscrise în registrele acesteia. Ca excepții, se consideră că aurul nu generează venit și că titlurile de valoare deținute în scopuri de politică monetară generează venit la rata de referință.”

3. Anexele I și II la Decizia BCE/2001/16 se modifică în conformitate cu anexa la prezenta decizie.

*Articolul 2***Dispoziție finală**

Prezenta decizie intră în vigoare la 31 decembrie 2009.

Adoptată la Frankfurt pe Main, 14 decembrie 2009.

Președintele BCE

Jean-Claude TRICHET

⁽¹⁾ JO L 175, 4.7.2009, p. 18.⁽²⁾ JO L 123, 19.5.2009, p. 99.⁽³⁾ JO L 337, 20.12.2001, p. 55.

ANEXĂ

1. Anexa I la Decizia BCE/2001/16 se înlocuiește cu următorul text:

„ANEXA I

STRUCTURA BAZEI DE CALCUL

A. Baza de calcul include, cu excluderea oricărui alt element:

1. Bancnote în circulație

În sensul prezentei anexe, în cursul anului trecerii la moneda euro ca monedă fiduciară pentru fiecare nouă BCN din Eurosistem, «bancnotele în circulație»:

- (a) cuprind bancnotele emise de BCN și exprimate în unitatea sa monetară națională; și
- (b) trebuie reduse cu valoarea împrumuturilor neremunerate legate de bancnotele euro care au făcut obiectul alimentării anticipate, nedebitate încă (parte din elementul de activ 6 din BA).

Ulterior anului trecerii la moneda euro ca monedă fiduciară, pentru fiecare BCN «bancnote în circulație» înseamnă bancnote exprimate în euro, cu excluderea oricăror alte bancnote.

În cazul în care data trecerii la moneda euro ca monedă fiduciară este o zi în care TARGET2 este închis, pasivul unei noi BCN a Eurosistemului care rezultă din bancnotele euro care au făcut obiectul alimentării anticipate în conformitate cu Orientarea BCE/2006/9 din 14 iulie 2006 privind anumite pregătiri în vederea substituirii monedei fiduciare cu moneda euro și privind alimentarea anticipată și alimentarea anticipată secundară cu bancnote și monede metalice euro în afara zonei euro (*) și care au intrat în circulație înainte de data trecerii la moneda euro ca monedă fiduciară face parte din baza de calcul (ca parte a conturilor corespondente în cadrul elementului de pasiv 10.4 din BA) până când pasivul devine parte a angajamentelor intra-Eurosistem rezultate din tranzacțiile aferente TARGET2.

2. Angajamente exprimate în euro față de instituțiile de credit din zona euro, legate de operațiunile de politică monetară, reprezentând:

- (a) conturi curente, inclusiv obligațiile constituirii de rezerve minime obligatorii conform articolului 19.1 din Statut (elementul de pasiv 2.1 din BA);
- (b) sume aflate în depozite în cadrul facilității de depozit a Eurosistemului (elementul de pasiv 2.2 din BA);
- (c) depozite la termen (elementul de pasiv 2.3 din BA);
- (d) angajamente ce rezultă din operațiuni de ajustare sub formă de tranzacții reversibile (elementul de pasiv 2.4 din BA);
- (e) depozitele legate de apeluri în marjă (elementul de pasiv 2.5 din BA).

3. Pasive sub formă de depozite la contrapărți ale Eurosistemului care nu și-au executat obligațiile, reclasificate de la elementul de pasiv 2.1 din BA.

4. Angajamente intra-Eurosistem ale BCN provenite din emisiunea de bilete la ordin către BCE, ca răspuns la emisiunea BCE de certificate de creanță conform capitolului 3.3 din anexa I la Orientarea BCE/2000/7 (elementul de pasiv 10.2 din BA).

5. Angajamente nete intra-Eurosistem aferente bancnotelor euro în circulație, inclusiv cele rezultate din aplicarea articolului 4 din prezenta decizie (parte din elementul de pasiv 10.3 din BA).

6. Angajamente nete intra-Eurosistem rezultate din tranzacții TARGET2 remunerate la o rată de referință (parte din elementul de pasiv 10.4 din BA).

B. Valoarea bazei de calcul pentru fiecare BCN se determină în conformitate cu principiile și normele contabile armonizate prevăzute de Orientarea BCE/2006/16 din 10 noiembrie 2006 privind cadrul juridic al procedurilor contabile și al raportării financiare din Sistemul European al Băncilor Centrale (**).

(*) JO L 207, 28.7.2006, p. 39.

(**) JO L 348, 11.12.2006, p. 1.”

2. Anexa II la Decizia BCE/2001/16 se înlocuiește cu următorul text:

„ANEXA II

ACTIVE IDENTIFICABILE

A. Activele identificabile includ, cu excluderea oricărui alt element:

1. Acordarea de împrumuturi în euro instituțiilor de credit din zona euro în legătură cu operațiunile de politică monetară (elementul de activ 5 din BA).
2. Titluri de valoare deținute în scopuri de politică monetară (elementul de activ 7.1 din BA).
3. Creanțe intra-Eurosistem echivalente transferului de active din rezervele valutare, altele decât aurul, către BCE în temeiul articolului 30 din Statut (parte din elementul de activ 9.2 din BA).
4. Creanțe intra-Eurosistem nete aferente bancnotelor euro în circulație, inclusiv cele rezultate din aplicarea articolului 4 din prezenta decizie (parte din elementul de activ 9.4 din BA).
5. Creanțe intra-Eurosistem nete rezultate din tranzacții TARGET2 remunerate la rata de referință (parte din elementul de activ 9.5 din BA).
6. Aur, inclusiv creanțe legate de aurul transferat către BCE, într-o cantitate care să permită fiecărei BCN să identifice o proporție din aurul său care corespunde aplicării cotei sale în grila de repartitie pentru capitalul subscris la cantitatea totală de aur identificat de toate BCN (elementul de activ 1 și parte din elementul de activ 9.2 din BA).

În sensul prezentei decizii, și cel puțin până la calcularea venitului monetar corespunzător exercițiului financiar 2007, aurul este evaluat pe baza prețului aurului, în euro, pe uncie de aur fin, la 31 decembrie 2002.

7. Creanțe rezultate din bancnotele euro care au făcut obiectul alimentării anticipate în conformitate cu Orientarea BCE/2006/9 și care ulterior au intrat în circulație înainte de data trecerii la moneda euro ca monedă fiduciară (parte din elementul de activ 4.1 din BA până la data trecerii la moneda euro ca monedă fiduciară și, după aceea, parte din conturile corespondente în cadrul elementului de activ 9.5 din BA), dar numai până când creanțele respective devin parte a creanțelor intra-Eurosistem rezultate din tranzacțiile aferente TARGET2.
 8. Creanțe exigibile care rezultă din neexecutarea obligațiilor de către contrapărțile Eurosistemului în contextul operațiunilor de credit ale Eurosistemului și/sau al activelor financiare ori creanțelor (în raport cu terții) apropiate și/sau dobândite în contextul valorificării garanțiilor furnizate de contrapărțile Eurosistemului care nu și-au executat obligațiile în contextul operațiunilor de credit reclasificate de la elementul de activ 5 din BA (parte din elementul de activ 11.6 din BA).
- B. Valoarea activelor identificabile ale fiecărei BCN se calculează în conformitate cu principiile și normele contabile armonizate prevăzute de Orientarea BCE/2006/16.”
-

DECIZIA CONSILIULUI DE ADMINISTRAȚIE AL EUROPOL

din 1 decembrie 2009

privind aprobarea condițiilor și procedurilor stabilite de Europol de modificare a sumelor menționate în appendicele la decizia Consiliului de administrație al Europol din 16 noiembrie 1999 privind taxele aplicabile salariilor și indemnizațiilor plătite personalului Europol în beneficiul Europol

(2009/999/UE)

CONSILIUL DE ADMINISTRAȚIE AL EUROPOL,

având în vedere Protocolul stabilit în temeiul articolului K.3 din Tratatul privind Uniunea Europeană și articolului 41 alineatul (3) din Convenția Europol privind privilegiile și imunitățile de care beneficiază Europol, membrii organismelor sale, directorii adjuncți și angajații Europol ⁽¹⁾, în special articolul 10,

întrucât:

1. Consiliul a decis la 30 noiembrie 2009 să modifice salariile și indemnizațiile funcționarilor Europol cu 1,2 %, cu efect retroactiv de la 1 iulie 2008;
2. Consiliul de administrație a decis la 13 mai 2009 să aplice o creștere a sumelor menționate la articolul 4 din appendicele la decizia Consiliului de administrație din 16 noiembrie 1999 ⁽²⁾ cu același procent și cu aceeași dată de început ca cele prevăzute în decizia Consiliului la punctul 1;
3. În conformitate cu aceeași decizie a Consiliului de administrație, valorile astfel stabilite trebuie publicate în *Jurnalul Oficial al Comunităților Europene*,

DECIDE:

Articolul 1

Cu aplicare de la 1 iulie 2008:

1. Valoarea menționată în articolul 4 prima teză din appendicele la decizia Consiliului de administrație al Europol din 16 noiembrie 1999 va fi înlocuită cu 117,00 EUR.
2. Valorile în euro din tabelul inclus la articolul 4 din appendicele la decizia Consiliului de administrație al Europol din 16 noiembrie 1999 se înlocuiesc după cum urmează:

8 % pentru valori cuprinse între 117,00 EUR și 2 060,89 EUR

10 % pentru valori cuprinse între 2 060,90 EUR și 2 838,56 EUR

12,5 % pentru valori cuprinse între 2 838,57 EUR și 3 253,13 EUR

15 % pentru valori cuprinse între 3 253,14 EUR și 3 694,43 EUR

17,5 % pentru valori cuprinse între 3 694,44 EUR și 4 109,04 EUR

20 % pentru valori cuprinse între 4 109,05 EUR și 4 510,91 EUR

22,5 % pentru valori cuprinse între 4 510,92 EUR și 4 925,50 EUR

25 % pentru valori cuprinse între 4 925,51 EUR și 5 327,38 EUR

27,5 % pentru valori cuprinse între 5 327,39 EUR și 5 741,96 EUR

30 % pentru valori cuprinse între 5 741,97 EUR și 6 143,84 EUR

32,5 % pentru valori cuprinse între 6 143,85 EUR și 6 558,43 EUR

35 % pentru valori cuprinse între 6 558,44 EUR și 6 960,94 EUR

40 % pentru valori cuprinse între 6 960,95 EUR și 7 375,55 EUR

45 % pentru valori peste 7 375,56 EUR

Articolul 2

Prezenta decizie se publică în *Jurnalul Oficial al Comunităților Europene*.

Artikel 3

Prezenta decizie intră în vigoare în ziua următoare datei adoptării.

Adoptată la Haga, la 1 decembrie 2009.

În numele Consiliului de administrație

Președinte

S. CLERTON

⁽¹⁾ JO C 221, 19.7.1997, p. 2.

⁽²⁾ JO C 65, 28.2.2001, p. 8.

RECTIFICĂRI

Rectificare la Regulamentul (CE) nr. 661/2008 al Consiliului din 8 iulie 2008 de instituire a unei taxe antidumping definitive la importurile de nitrat de amoniu originar din Rusia, în urma unei reexaminări efectuate în perspectiva expirării măsurilor, în conformitate cu articolul 11 alineatul (2) și a unei reexaminări parțiale intermediare, în conformitate cu articolul 11 alineatul (3) din Regulamentul (CE) nr. 384/96

(Jurnalul Oficial al Uniunii Europene L 185 din 12 iulie 2008)

La pagina 23, la articolul 1, și la pagina 28, la articolul 2 alineatul (2) litera (a):

în loc de: „(a) Pentru Open Joint Stock Company (OJSC) Mineral and Chemical Company «Eurochem», membră a grupului de societăți Eurochem, Moscova, Rusia, pentru bunurile produse de societatea sa afiliată JSC NAK Azot, Novomoskovsk, Rusia sau de societatea sa afiliată JSC Nevinka Azot, Nevinnomyssk, Rusia și vândute de Eurochem Trading GmbH, Zug, Elveția primului client independent din Comunitate (cod adițional TARIC A522):”;

se va citi: „(a) Pentru bunurile produse de Open Joint Stock Company (OJSC) «Azot», Novomoskovsk, Rusia sau de Open Joint Stock Company (OJSC) «Nevinnomyssky Azot», Nevinnomyssk, Rusia, fie vândute direct primului client independent din Comunitate, fie vândute de EuroChem Trading GmbH, Zug, Elveția sau prin intermediul Open Joint Stock Company (OJSC) Mineral and Chemical Company «EuroChem», Moscova, Rusia și EuroChem Trading GmbH, Zug, Elveția primului client independent din Comunitate (cod adițional TARIC A522):”.

Rectificare la Decizia 2008/577/CE a Comisiei din 4 iulie 2008 de acceptare a angajamentelor oferite în cadrul procedurii antidumping privind importurile de nitrat de amoniu originar din Rusia și Ucraina

(Jurnalul Oficial al Uniunii Europene L 185 din 12 iulie 2008)

La pagina 46, în a doua coloană a primului rând din tabelul de la articolul 1:

în loc de: „Produs de OJSC NAK Azot, Novomoskovsk, Rusia sau de OJSC Nevinnomyssky Azot, Nevinnomyssk, Rusia și fie vândut direct primului client independent din Comunitate, fie vândut de Eurochem Trading GmbH, Zug, Elveția, fie prin intermediul Open Joint Stock Company (OJSC) Mineral and Chemical Company «Eurochem», Moscova, Rusia și Eurochem Trading GmbH, Zug, Elveția primului client independent din Comunitate”;

se va citi: „Produs de Open Joint Stock Company (OJSC) «Azot», Novomoskovsk, Rusia sau de Open Joint Stock Company (OJSC) «Nevinnomyssky Azot», Nevinnomyssk, Rusia și fie vândut direct primului client independent din Comunitate, fie vândut de EuroChem Trading GmbH, Zug, Elveția sau prin intermediul Open Joint Stock Company (OJSC) Mineral and Chemical Company «EuroChem», Moscova, Rusia și EuroChem Trading GmbH, Zug Elveția primului client independent din Comunitate”.

2009/998/UE:

- ★ Decizia Băncii Centrale Europene din 14 decembrie 2009 de modificare a Deciziei BCE/2001/16 privind repartizarea venitului monetar al băncilor centrale naționale ale statelor membre participante începând cu exercițiul financiar 2002 (BCE/2009/27) 55

2009/999/UE:

- ★ Decizia Consiliului de administrație al Europol din 1 decembrie 2009 privind aprobarea condițiilor și procedurilor stabilite de Europol de modificare a sumelor menționate în apendicele la decizia Consiliului de administrație al Europol din 16 noiembrie 1999 privind taxele aplicabile salariilor și indemnizațiilor plătite personalului Europol în beneficiul Europol 58

Rectificări

- ★ Rectificare la Regulamentul (CE) nr. 661/2008 al Consiliului din 8 iulie 2008 de instituire a unei taxe antidumping definitive la importurile de nitrat de amoniu originar din Rusia, în urma unei reexaminări efectuate în perspectiva expirării măsurilor, în conformitate cu articolul 11 alineatul (2) și a unei reexaminări parțiale intermediare, în conformitate cu articolul 11 alineatul (3) din Regulamentul (CE) nr. 384/96 (JO L 185, 12.7.2008) 59
- ★ Rectificare la Decizia 2008/577/CE a Comisiei din 4 iulie 2008 de acceptare a angajamentelor oferite în cadrul procedurii antidumping privind importurile de nitrat de amoniu originar din Rusia și Ucraina (JO L 185, 12.7.2008) 59

Prețul abonamentului în 2009
(fără TVA, inclusiv cheltuieli de transport pentru expediere simplă)

Jurnalul Oficial al UE, seriile L+C, numai versiunea tipărită	22 de limbi oficiale ale UE	1 000 EUR pe an (*)
Jurnalul Oficial al UE, seriile L+C, numai versiunea tipărită	22 de limbi oficiale ale UE	100 EUR pe lună (*)
Jurnalul Oficial al UE, seriile L+C, versiunea tipărită + CD-ROM, ediție anuală (cumulat)	22 de limbi oficiale ale UE	1 200 EUR pe an
Jurnalul Oficial al UE, seria L, numai versiunea tipărită	22 de limbi oficiale ale UE	700 EUR pe an
Jurnalul Oficial al UE, seria L, numai versiunea tipărită	22 de limbi oficiale ale UE	70 EUR pe lună
Jurnalul Oficial al UE, seria C, numai versiunea tipărită	22 de limbi oficiale ale UE	400 EUR pe an
Jurnalul Oficial al UE, seria C, numai versiunea tipărită	22 de limbi oficiale ale UE	40 EUR pe lună
Jurnalul Oficial al UE, seriile L+C, CD-ROM, ediție lunară (cumulat)	22 de limbi oficiale ale UE	500 EUR pe an
Supliment la Jurnalul Oficial (seria S – Anunțuri de achiziții publice), CD-ROM, ediție bisăptămânală	Multilingv: 23 de limbi oficiale ale UE	360 EUR pe an (= 30 EUR pe lună)
Jurnalul Oficial al UE, seria C – Anunțuri de concurs	Limbă (limbi) în funcție de concurs	50 EUR pe an

(*) Preț cu amănuntul:

- până la 32 de pagini: 6 EUR
- de la 33 la 64 de pagini: 12 EUR
- peste 64 de pagini: preț fixat după caz

Abonamentul la *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*, care apare în limbile oficiale ale Uniunii Europene, este disponibil în 22 de versiuni lingvistice. Cuprinde seriile L (Legislație) și C (Comunicări și informări).

Pentru fiecare versiune lingvistică se încheie un abonament separat.

În conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 920/2005 al Consiliului, publicat în Jurnalul Oficial L 156 din 18 iunie 2005, care prevede că, temporar, instituțiile Uniunii Europene nu au obligația de a redacta toate actele în irlandeză și nici de a le publica în această limbă, Jurnalele Oficiale publicate în limba irlandeză se comercializează separat.

Abonamentul la Suplimentul Jurnalului Oficial (seria S – Anunțuri de achiziții publice) cuprinde toate cele 23 de versiuni lingvistice oficiale într-un singur CD-ROM multilingv.

La cerere, abonamentul la *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene* conferă dreptul de a primi diverse anexe ale Jurnalului Oficial. Abonaților li se semnalează apariția anexelor printr-un „Anunț pentru cititori” inclus în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Distribuire și abonamente

Publicațiile destinate vânzării, editate de Oficiul pentru Publicații, pot fi procurate prin agențiile noastre de vânzări.

Lista agențiilor de vânzări este disponibilă la adresa:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_ro.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) oferă un acces direct și gratuit la dreptul Uniunii Europene. Acest site permite consultarea *Jurnalului Oficial al Uniunii Europene*, inclusiv a tratatelor, a legislației, a jurisprudenței și a actelor pregătitoare ale legislației.

Pentru mai multe informații despre Uniunea Europeană, consultați: <http://europa.eu>



Oficiul pentru Publicații al Uniunii Europene
2985 Luxembourg
LUXEMBURG

RO